



# Quick Installation Guide

---

5G Mobile Wi-Fi



[www.tp-link.com](http://www.tp-link.com)

 For technical support, the user guide and more information, please visit <https://www.tp-link.com/support>.



---

# CONTENTS

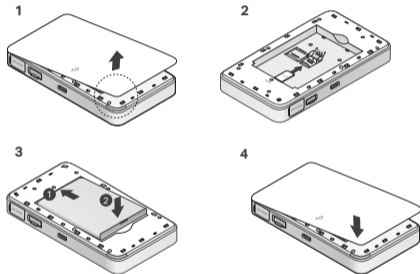
---

01 / English	46 / Română
05 / Български	50 / Slovenčina
09 / Čeština	54 / Slovenščina
13 / Eesti	58 / Srpski jezik
17 / Hrvatski	62 / Українська мова
21 / Қазақша	
25 / Latviešu	
29 / Lietuvių	
33 / Magyar	
37 / Polski	
41 / Русский язык	

Note: Images may differ from actual products.

## Install the SIM Card and Battery

Remove the cover and install the SIM card and battery as shown.



### Note:

- Position of the SSID label may vary by model.
- A nano SIM card is required to fit into the slot .
- SIM card and SD card are not included.

## Connect to the Internet

1. Press and hold the POWER button about 5 seconds to power on.
2. View the wireless information on the Mobile Wi-Fi screen, use the default SSID and Password, or simply scan the QR code on the screen for a Wi-Fi connection.

Note: We highly recommend that you change the default wireless name and password for network security.

## English

---

# Enjoy!

### Note:

- If you can't access the internet, please refer to **FAQ > Q3**.
- By default, Power Saving is disabled and the Mobile Wi-Fi will turn off the Wi-Fi connection if no wireless devices are connected to the Mobile Wi-Fi for 10 minutes. Press the POWER button to resume the Wi-Fi connection.

## Charging Your Mobile Wi-Fi

### Method 1: Via a Wall Outlet (Recommended)



### Method 2: Via a Computer



## Tether App

Download the Tether App (for iOS and Android) to conveniently manage your Mobile Wi-Fi.

1. Search for the Tether App from the Apple Store or Google Play, or scan the QR code.
2. Connect your wireless device to the Mobile Wi-Fi.
3. Launch Tether App and create a password to log in.



## FAQ(Frequently Asked Questions)

### Q1. Is there any other alternative to manage the Mobile Wi-Fi besides the Tether app?

A. You can manage the Mobile Wi-Fi by using its web management page.

1. Connect your Wi-Fi device to the Mobile Wi-Fi 's wireless network.
2. Open your web browser and type <http://tplinkmifi.net> or <http://192.168.1.1> in the address bar. Create a password to log in.

### Q2. What should I do if I cannot log in to the web management page?

- Verify that your device is connected to the Mobile Wi-Fi.
- Verify that you have entered <http://tplinkmifi.net> or <http://192.168.1.1> correctly.
- Verify that your device is set to obtain an IP address automatically.

### Q3. What should I do if I cannot access the internet?

#### A1. Check PIN status

- Refer to Q1 to log in to the web management page on your phone. If the current SIM card status is "PIN Locked", you will need to unlock it using the PIN code provided by your mobile carrier.

#### A2. Check SIM card

1. Verify that your SIM card is a 5G/4G card and properly inserted.
2. Verify that your SIM card is in your internet service provider's service area and has sufficient credit.

#### A3. Verify the mobile carrier parameters

1. Go to **Advanced > Network > Mobile WAN > Dial-up Settings**, then verify that the parameters (i.e. APN, username and password) provided by your mobile carrier are correct.
2. If not, enter the correct information or create a new profile, then save the settings.

#### A4. Check the Data Roaming settings

1. If your SIM card is operated in a roaming service area, refer to Q1 to log in to the web management page on your phone.
2. Go to **Advanced > Network > Mobile WAN** and enable the Data Roaming option.

#### A5. Check Mobile Data

- Refer to Q1 to log in to the web management page on your phone. Go to **Advanced > Network > Mobile WAN** to verify that **Mobile Data** is On. If not, enable this option.

#### A6. Check Data Limit

- Refer to Q1 to log in to the web management page on your phone. Go to **Advanced > Network > Data Settings** to check whether your data usage has exceeded the Total/Monthly allowance.

### Q4. How do I restore the Mobile Wi-Fi to its factory default settings?

- With the Mobile Wi-Fi powered on, remove the cover, then use a pin to press and hold the Reset button until the screen goes dark.
- Alternatively, Go to **Menu > Settings > System Settings**, and tap **Reset**.

**Note:** Restoring the Mobile Wi-Fi to its factory defaults will clear all previous settings and you have to reconfigure it.

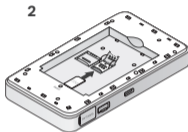
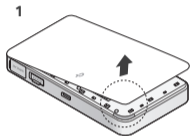
For technical support, replacement services, user guides, and more, please visit <https://www.tp-link.com/support>, or simply scan the QR code.



Забележка: Изображенията може да се различават от действителните продукти.

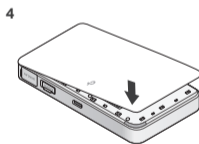
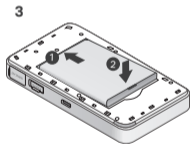
## Поставете SIM картата и батерията

Свалете капака и поставете SIM картата и батерията, както е показано.



Забележка:

- Позицията на етикета на SSID може да варира според модела.
- Необходима е нано SIM карта, за да се постави в слота.
- SIM картата и SD картата не са включени в комплекта.



## Свържете с интернет

1. Натиснете и задръжте бутона ЗАХРАНВАНЕ за около 5 секунди, за да включите.
2. Вижте информацията за безжичната връзка на екрана на мобилната Wi-Fi мрежа, използвайте SSID и паролата по подразбиране или просто сканирайте QR кода на

екрана за Wi-Fi връзка.

**Забележка:** Силно препоръчваме да промените безжичното име и паролата по подразбиране за сигурност на мрежата.

## Насладете се!

**Забележка:**

- Ако нямате достъп до интернет, моля, вижте ЧЗВ > ВЗ.
- По подразбиране спестяването на енергия е деактивирано и Mobile Wi-Fi ще изключи Wi-Fi връзката, ако няма свързани безжични устройства към нея в продължение на 10 минути. Натиснете бутона ЗАХРАНВАНЕ, за да възобновите Wi-Fi връзката.

## Зареждане на вашия Mobile Wi-Fi

Метод 1: Чрез стенен контакт (препоръчително)



Метод 2: Чрез компютър



## Приложение Tether

Изтеглете приложението Tether (за iOS и Android), за да управлявате удобно своя Mobile Wi-Fi.

1. Потърсете приложението Tether от Apple Store или Google Play или сканирайте QR кода.
2. Свържете вашето безжично устройство към Mobile Wi-Fi.
3. Стартирайте приложението Tether и създайте парола за влизане.



## ЧЗВ (Често задавани въпроси)

### В1. Има ли друга алтернатива за управление на Mobile Wi-Fi освен приложението Tether?

О. Можете да управлявате Mobile Wi-Fi, като използвате неговата уеб страница за управление.

1. Свържете вашето Wi-Fi устройство към безжичната мрежа на Mobile Wi-Fi.
2. Отворете вашия уеб браузър и въведете <http://tplinkmifi.net> или <http://192.168.1.1> в адресната лента. Създайте парола за влизане.

### В2. Какво да направя, ако не мога да вляза в страницата за уеб управление?

- Уверете се, че вашето устройство е свързано към Mobile Wi-Fi.
- Проверете дали сте въвели <http://tplinkmifi.net> или <http://192.168.1.1> правилно.
- Проверете дали вашето устройство е настроено да получава автоматично IP адрес.

### В3. Какво да направя, ако нямам достъп до интернет?

О1. Проверете състоянието на PIN

- Вижте В1, за да влезете в страницата за уеб управление на вашия телефон. Ако текущото състояние на SIM картата е „**заклучена с PIN**“, ще трябва да я отключите с помощта на PIN кода, предоставен от вашия мобилен оператор.

О2. Проверете SIM картата

1. Проверете дали вашата SIM карта е 5G/4G карта и е поставена правилно.
2. Уверете се, че вашата SIM карта е в зоната на обслужване на вашия доставчик на интернет услуги и има достатъчно кредит.

О3. Проверете параметрите на мобилния оператор

1. Отидете на **Разширени > Мрежа > Мобилен WAN > Настройки на комутируема връзка**, след което проверете дали параметрите (т.е. APN, потребителско име и парола), предоставени от вашия мобилен оператор, са правилни.
2. Ако не, въведете правилната информация или създайте нов профил, след което запазете настройките.

О4. Проверете настройките за роуминг на данни

1. Ако вашата SIM карта работи в зона на обслужване в роуминг, вижте В1, за да влезете в страницата за уеб управление на вашия телефон.

2. Отидете на **Разширени > Мрежа > Мобилен WAN** и активирайте опцията Роуминг на данни.

05. Проверете мобилните данни

- Виджте В1, за да влезете в страницата за уеб управление на вашия телефон. Отидете на **Разширени > Мрежа > Mobile WAN**, за да проверите дали Мобилните данни са включени. Ако не, активирайте тази опция.

06. Проверете лимита за данни

- Виджте В1, за да влезете в страницата за уеб управление на вашия телефон. Отидете на **Разширени > Мрежа > Настройки за данни**, за да проверите дали вашето използване на данни е надхвърлило общото/месечното количество.

**В4. Как да възстановя Mobile Wi-Fi до фабричните настройки по подразбиране?**

- При включен Mobile Wi-Fi Свалете капака, след което използвайте карфица, за да натиснете и задръжте бутона Ресет, докато екранът потъмнее.
- Като алтернатива отидете на **Меню > Настройки > Системни настройки** и докоснете Нулиране.

**Забележка:** Възстановяването на мобилния Wi-Fi до фабричните му настройки ще изчисти всички предишни настройки и ще трябва да го конфигурирате отново.

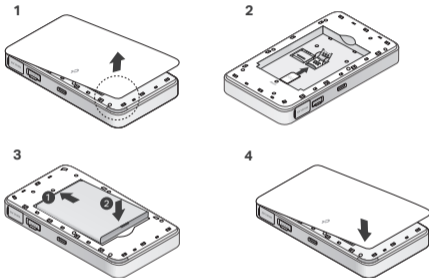
За техническа поддръжка, услуги за подмяна, ръководства за потребителя и други, моля, посетете <https://www.tp-link.com/support> или просто сканирайте QR кода.



Poznámka: Obrázky se mohou lišit od skutečných produktů.

## Instalace SIM karty a baterie

Sejměte kryt a poté vložte SIM kartu a baterii podle obrázku.



Poznámka:

- Umístění štítku s SSID se může u jednotlivých modelů lišit.
- Do slotu se musí vejít nano SIM karta.
- SIM karta a SD karta nejsou součástí balení.

## Připojení k internetu

1. Zařízení zapnete stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 5 sekund.
2. Zobrazte si informace o bezdrátové síti na obrazovce mobilního Wi-Fi zařízení, použijte výchozí SSID a heslo nebo jednoduše naskenujte QR kód na obrazovce a vytvořte si Wi-Fi připojení.

Poznámka: Důrazně doporučujeme změnit výchozí název a heslo bezdrátové sítě z důvodu zabezpečení sítě.

## A je to!

### Poznámka:

- Pokud se vám nedaří připojit k internetu, přečtěte si odpověď na časté otázky (FAQ) č. 3.
- Mobilní Wi-Fi má standardně vypnutý úsporný režim, tzn. že Wi-Fi připojení se automaticky vypne, když se po dobu 10 minut nepřipojí žádné bezdrátové zařízení. Stisknutím tlačítka napájení obnovíte Wi-Fi připojení.

## Nabíjení vaší mobilní Wi-Fi

1. způsob: Ze síťové zásuvky (doporučeno)

2. způsob: Z počítače



## Aplikace Tether

Stáhněte si aplikaci Tether (pro iOS a Android) a pohodlně spravujte svou mobilní Wi-Fi.

1. Stáhněte si aplikaci Tether z obchodu App Store nebo Google Play, popř. naskenováním QR kódu.
2. Připojte bezdrátové zařízení k mobilní Wi-Fi.
3. Spusťte aplikaci Tether a vytvořte si heslo pro přihlášení.



## Nejčastější otázky

Ot. 1: Existuje kromě aplikace Tether nějaká jiná možnost, jak spravovat mobilní Wi-Fi?

Odp.: Mobilní Wi-Fi lze spravovat pomocí stránky webové správy.

1. Připojte své Wi-Fi zařízení k bezdrátové síti mobilní Wi-Fi.
2. Otevřete webový prohlížeč a do adresního řádku zadejte <http://tplinkmifi.net> nebo <http://192.168.1.1>. Vytvořte si přihlašovací heslo.

Ot. 2: Jak mám postupovat, když se nemohu přihlásit na stránku webové správy?

- Zkontrolujte, že je vaše zařízení připojeno k mobilní Wi-Fi.
- Zkontrolujte, že jste správně zadali <http://tplinkmifi.net> nebo <http://192.168.1.1>.
- Zkontrolujte, že vaše zařízení má nastaveno automatické získání IP adresy.

Ot. 3: Jak mám postupovat, když se nemohu připojit k internetu?

Odp. 1: Zkontrolujte nastavení kódu PIN.

- Podle odpovědi na otázku č. 1 se přihlaste na stránku webové správy na svém telefonu. Pokud je aktuální stav SIM karty zobrazen jako „uzamčena kódem PIN“, musíte kartu odemknout pomocí kódu PIN, který vám poskytl váš mobilní operátor.

Odp. 2: Zkontrolujte SIM kartu.

1. Zkontrolujte, zda typ vaší SIM karty je 5G/4G a zda je správně vložena.
2. Zkontrolujte, zda se vaše SIM karta nachází v oblasti pokrytí poskytovatele internetových služeb a zda má dostatečný kredit.

Odp. 3: Zkontrolujte parametry mobilního operátora.

1. Otevřete nabídku **Rozšířené > Síť > Mobilní WAN > Nastavení telefonického připojení** a ověřte správnost zadaných parametrů (tj. APN, uživatelské jméno a heslo), které vám poskytl operátor.
2. Pokud jsou parametry nesprávné, zadejte správné údaje, anebo vytvořte nový profil a uložte nové nastavení.

Odp. 4: Zkontrolujte nastavení datového roamingu.

1. Pokud SIM kartu používáte v oblasti roamingové služby, přihlaste se na stránku webové správy na svém telefonu (viz odpověď na otázku č. 1).
2. Otevřete nabídku **Rozšířené > Síť > Mobilní WAN** a povolte možnost **Datový roaming**.

Odp. 5: Zkontrolujte mobilní data.

- Podle odpovědi na otázku č. 1 se přihlaste na stránku webové správy na svém telefonu. V nabídce **Rozšířené > Síť > Mobilní WAN** ověřte, zda jsou zapnuta mobilní data. Pokud ne, povolte tuto možnost.

Odp. 6: Zkontrolujte datový limit.

- Podle odpovědi na otázku č. 1 se přihlaste na stránku webové správy na svém telefonu. Otevřete nabídku **Rozšířené > Síť > Nastavení dat** a zkontrolujte, že vaše využití dat nepřekročilo celkový/měsíční povolený objem.

Ot. 4: Jak obnovím konfiguraci mobilní Wi-Fi na její výchozí tovární nastavení?

- Zapněte mobilní Wi-Fi, sejměte kryt a špendlíkem stiskněte a podržte tlačítko resetování, dokud obrazovka neztmavne.
- Případně otevřete nabídku **Menu > Nastavení > Systémová nastavení** a klepněte na **Resetovat**.

**Poznámka:** Když obnovíte výchozí tovární nastavení mobilní Wi-Fi, vymažou se všechna předchozí nastavení a bude nutné je znovu nakonfigurovat.

Technickou podporu, náhradní služby, uživatelské příručky a další informace naleznete na adrese <https://www.tp-link.com/support> nebo jednoduše naskenujte QR kód.

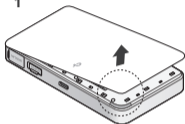


Märkus. Pildid võivad tegelikest toodetest erineda.

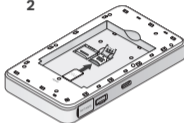
## Paigaldage SIM-kaart ja aku

Eemaldage kaas ning paigaldage SIM-kaart ja aku, nagu on näidatud.

1



2



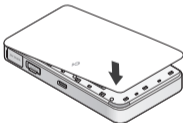
Märkus.

- SSID-sildi asukoht võib eri mudelitel olla erinev.
- Pessa peab mahtuma nano SIM-kaart.
- SIM-kaart ja SD-kaart ei kuulu komplekti.

3



4



## Ühenduge internetiga

1. Sisselülitamiseks vajutage TOITENUPPU ja hoidke seda umbes 5 sekundit all.
2. Wi-Fi ühenduse loomiseks vaadake juhtmeta side teavet mobiilse Wi-Fi ekraanil, kasutage vaikimisi SSID nime ja parooli või skannige lihtsalt ekraanil olevat QR-koodi.

Märkus. Võrgu turvalisuse tagamiseks soovime tungivalt muuta vaikimisi juhtmeta võrgu nime ja parooli.

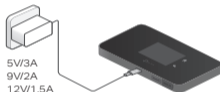
## Head kasutamist!

Märkus:

- Kui te ei pääse interneti, vaadake **KKK > K3**.
- Vaikimisi on energiasääst keelatud ja mobiilne Wi-Fi lülitab Wi-Fi välja, kui sellega ei ole 10 minuti jooksul ühendatud ühtegi juhtmeta seadet. Wi-Fi ühenduse taastamiseks vajutage TOITENUPPU.

## Mobiilse Wi-Fi laadimine

1. meetod Seinakontakti kaudu (soovitatav)



2. meetod Arvuti kaudu



## Rakendus Tether

Oma mobiilse Wi-Fi mugavaks haldamiseks laadige alla rakendus Tether (iOSi ja Androidi jaoks).

1. Otsige rakendust Tether Apple Store'ist või Google Playst või skannige QR-kood.
2. Ühendage oma juhtmeta seade mobiilse Wi-Fi-ga.
3. Käivitage rakendus Tether ja looge sisselogimiseks parool.



## KKK (Korduma Kippuvad Küsimused)

### K1. Kas lisaks rakendusele Tether on veel mõni võimalus mobiilse Wi-Fi haldamiseks?

V. Mobiilse Wi-Fi-ühenduse haldamiseks saate kasutada selle veebihalduslehte.

1. Ühendage oma Wi-Fi seade mobiilse Wi-Fi juhtmeta võrku.
2. Avage oma veebilehitseja ja kirjutage aadressiribale <http://tplinkmifi.net> or <http://192.168.1.1>.  
Looge sisselogimiseks parool.

### K2. Mida teha, kui ma ei saa veebihalduslehte avada?

- Veenduge, et teie seade on ühendatud mobiilse Wi-Fi-ga.
- Veenduge, et sisestasite <http://tplinkmifi.net> või <http://192.168.1.1> õigesti.
- Veenduge, et teie seade saab IP-aadressi automaatselt.

### K3. Mida teha, kui ma ei pääse interneti?

#### V1. Kontrollige PIN-koodi olekut

- Juhiseid telefoni veebihalduslehele sisselogimiseks vt K1-st. Kui SIM-kaardi praegune olek on „**PIN-koodiga lukus**“, vajate selle avamiseks oma mobiilioperaatori antud **PIN-koodi**.

#### V2. Kontrollige SIM-kaarti

1. Veenduge, et teie SIM-kaart on 5G-/4G-kaart ja et see on õigesti sisestatud.
2. Veenduge, et kasutate SIM-kaarti oma internetiteenuse pakkuja teeninduspiirkonnas ja et sellel on piisavalt krediiti.

#### V3. Kontrollige mobiilioperaatori parameetreid

1. Minge **Advanced > Network > Mobile WAN > Dial-up Settings (Üksikasjalikum > Võrk > Mobiilne WAN > Sissehelistamise seaded)** ja seejärel veenduge, et teie mobiilioperaatori antud parameetrid (st APN, kasutajanimi ja parool) on õiged.
2. Kui need on valed, sisestage õige teave või looge uus profiil, seejärel salvestage seaded.

#### V4. Kontrollige andmerändluse seadeid

1. Kui kasutate oma SIM-kaarti rändlusteenuse piirkonnas, vt K1 ja logige oma telefonis veebihalduslehele.
2. Minge menüüsse **Advanced > Network > Mobile WAN (Üksikasjalikum > Võrk > Mobiilne WAN)**

ja lubage andmerändlus.

### V5. Kontrollige mobiilseid andmeid

- Juhiseid telefoni veebihalduslehele sisselogimiseks vt K1-st. Minge menüüsse **Advanced > Network > Mobile WAN (Üksikasjalikum > Võrk > Mobiilne WAN)** ja kontrollige, kas **Mobile Data (Mobiilsed andmed)** on aktiveeritud. Kui ei ole aktiveeritud, siis aktiveerige see suvand.

### A6. Kontrollige andmepiirangut

- Juhiseid telefoni veebihalduslehele sisselogimiseks vt K1-st. Kontrollige, kas teie andmekasutus on ületanud kogu-/kuupiirangu. Selleks minge **Advanced > Network > Data Settings (Üksikasjalikum > Võrk > Andmete seaded)**.

### K4. Kuidas taastada mobiilse Wi-Fi tehaseseaded?

- Kui mobiilne Wi-Fi on sisse lülitatud, eemaldage kate ja seejärel vajutage nөлaga nuppu **Reset** ja hoidke seda all, kuni ekraan läheb pimedaks.
- Või minge **Menu > Settings > System Settings (Menüü > Seaded > Süsteemi seaded)** ja puudutage nuppu **Reset**.

**Märkus.** Mobiilse Wi-Fi-ühenduse tehaseseadete taastamine kustutab kõik varasemad seaded ja te peate ühenduse uuesti seadistama.

Tehnilise toe, asendusteenuse, kasutusjuhendi ja lisateabe saamiseks vt <https://www.tp-link.com/support> või skannige lihtsalt QR-kood.

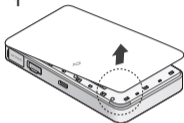


Napomena: Slike se mogu razlikovati od stvarnih proizvoda.

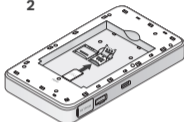
## Postavljanje SIM kartice i baterije

Uklonite poklopac te postavite SIM karticu i bateriju na prikazani način.

1



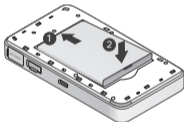
2



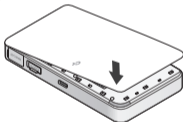
Napomena:

- Položaj oznake SSID može se razlikovati ovisno o modelu.
- Potrebna je nano SIM kartica koja stane u utor.
- SIM kartica i SD kartica nisu uključene.

3



4



## Povezivanje s internetom

1. Pritisnite i držite gumb POWER (NAPAJANJE) oko 5 sekundi da bi se uređaj uključio.
2. Pregledajte informacije o bežičnoj vezi na zaslonu mobilnog bežičnog sustava, upotrijebite zadani SSID i lozinku ili jednostavno skenirajte QR kod na zaslonu za bežičnu vezu.

Napomena: Preporučujemo da promijenite zadani naziv i lozinku bežične mreže radi sigurnosti mreže.

## Uživajte!

Napomena:

- Ako ne možete pristupiti internetu, pogledajte **FAQ > Q3 (ČPP > P3)**.
- Prema zadanim postavkama značajka uštede energije je uključena, a mobilni bežični sustav isključit će bežičnu vezu ako 10 minuta nema uređaja priključenih na mobilni bežični sustav. Pritisnite gumb za **POWER (NAPAJANJE)** da bi se bežična veza nastavila.

## Punjenje mobilnog bežičnog sustava

1. način: Preko zidne utičnice (preporučeno)



2. način: S pomoću računala



## Aplikacija za dijeljenje veze

Preuzmite aplikaciju za dijeljenje veze (za iOS i Android) da biste jednostavno upravljali mobilnim bežičnim sustavom.

1. Aplikaciju za dijeljenje veze potražite u trgovinama Apple Store ili Google Play ili skenirajte QR kod.
2. Povežite bežični uređaj s mobilnim bežičnim sustavom.
3. Pokrenite aplikaciju za dijeljenje veze i stvorite lozinku za prijavu.



## Često postavljena pitanja

P1. Postoji li drugo rješenje za upravljanje mobilnim bežičnim sustavom osim aplikacije za dijeljenje veze?

- A. Mobilnim bežičnim sustavom možete upravljati pomoću mrežne stranice za upravljanje.
1. Povežite bežični uređaj s bežičnom mrežom mobilnog bežičnog sustava.
  2. Otvorite svoj internetski preglednik i upišite <http://tplinkmifi.net> ili <http://192.168.1.1> u adresnu traku. Stvorite lozinku za prijavu.

P2. Što trebam učiniti ako se ne mogu prijaviti na mrežnu stranicu za upravljanje?

- Provjerite je li uređaj priključen na mobilni bežični sustav.
- Provjerite jeste li pravilno unijeli <http://tplinkmifi.net> ili <http://192.168.1.1>.
- Provjerite je li uređaj postavljen tako da automatski dohvaća IP adresu.

P3. Što trebam učiniti ako ne mogu pristupiti internetu?

O1. Provjerite status PIN-a

- Pogledajte P1. kako biste se prijavili na mrežnu stranicu za upravljanje na telefonu. Ako je trenutačni status SIM kartice „PIN Locked“ (Zaključana PIN-om), trebat ćete je otključati s pomoću PIN koda koji ste dobili od svojeg mobilnog operatora.

O2. Provjerite SIM karticu

1. Provjerite je li vaša SIM kartica 5G/4G i je li pravilno umetnuta.
2. Provjerite je li vaša SIM kartica u području usluge vašeg davatelja internetskih usluga i ima li dovoljno kredita.

O3. Provjerite parametre mobilnog operatora

1. Idite na **Advanced > Network > Mobile WAN > Dial-up Settings (Napredno > Mreža > Mobilni WAN > Postavke povezivanja)**, zatim provjerite jesu li parametri (tj. APN, korisničko ime i lozinka) koje ste dobili od svojeg mobilnog operatora točni.
2. Ako nisu, unesite točne podatke ili izradite novi profil, a zatim spremite postavke.

O4. Provjerite postavke podatkovnog roaminga

1. Ako SIM kartica radi u području pružanja usluge roaminga, pogledajte P1. za prijavu na mrežnu stranicu za upravljanje na telefonu.
2. Idite na **Advanced > Network > Mobile WAN (Napredno > Mreža > Mobilni WAN)** i omogućite opciju **Data Roaming (Podatkovni roaming)**.

O5. Provjerite mobilne podatke

- Pogledajte P1. kako biste se prijavili na mrežnu stranicu za upravljanje na telefonu. Idite na **Advanced > Network > Mobile WAN (Napredno > Mreža > Mobilni WAN)** da biste provjerili je li značajka **Mobile Data (Mobilni podaci)** uključena. Ako nije, omogućite tu opciju.

O6. Provjerite ograničenje podataka

- Pogledajte P1. kako biste se prijavili na mrežnu stranicu za upravljanje na telefonu. Idite na **Advanced > Network > Data Settings (Napredno > Mreža > Postavke podataka)** da biste provjerili je li upotreba podataka premašila ukupno/mjesečno dopuštenje.

P4. Kako mogu vratiti izvorne tvorničke postavke mobilnog bežičnog sustava?

- Dok je mobilni bežični sustav uključen, uklonite poklopac, a zatim s pomoću igle pritisnite i držite tipku **Reset (Ponovno postavljanje)** dok se zaslon ne zatamni.
- Druga je mogućnost da idete na **Menu > Settings > System Settings (Izbornik > Postavke > Postavke sustava)** i dodirnete **Reset (Ponovno postavljanje)**.

**Napomena:** Vraćanjem mobilnog bežičnog sustava na izvorne tvorničke postavke brišu se sve prethodne postavke pa ćete ih morati ponovno konfigurirati.

Za tehničku podršku, usluge zamjene, korisničke vodiče i još mnogo toga posjetite

<https://www.tp-link.com/support> ili jednostavno skenirajte QR kod.

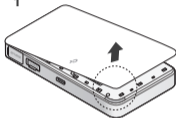


Ескертпе: Суреттер нақты өнімдерден өзгеше болуы мүмкін.

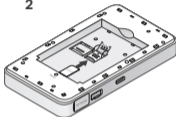
## SIM Картасын және Батареяны орнатыңыз

Қақпақты шешіп, SIM картасы мен батареяны көрсетілгендей етіп орнатыңыз.

1



2



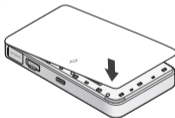
Ескерту:

- SSID жапсырмасының орны үлгіге байланысты өзгеруі мүмкін.
- Слотқа орнату үшін папо SIM карта қажет.
- SIM карта мен SD карта құрамына кірмейді.

3



4



## Интернетке қосылу

1. Қосу үшін POWER түймесін шамамен 5 секунд басып тұрыңыз.
2. Мобильді Wi-Fi экранында сымсыз ақпаратты қараңыз, әдепкі SSID мен құпия сөзді пайдаланыңыз немесе Wi-Fi қосылымы үшін экрандағы QR кодты сканерлеңіз.

Ескертпе: желі қауіпсіздігі үшін әдепкі сымсыз байланыс атауы мен құпия сөзді өзгертуді ұсынамыз.

## Ләззат алыңыз!

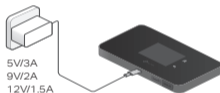
Ескерту:

- Егер сіз интернетке кіре алмасаңыз, **ЖИИ ҚОЙЫЛАТЫН СҰРАҚТАР > 3-С** қараңыз.
- Әдепкі бойынша, қуат үнемдеу өшірілген және егер 10 минут бойы мобильді Wi-Fi-ға ешқандай сымсыз құрылғылар қосылмаса, мобильді Wi-Fi Wi-Fi қосылымын өшіреді. Wi-Fi қосылымын қайта жалғастыру үшін POWER батырмасын басыңыз.

## Мобильді Wi-Fi зарядтау

1-әдіс: Қабырға розеткасы арқылы (ұсынылады)

2-әдіс: Компьютер Арқылы



## Tether Қосымшасы

Мобильді Wi-Fi желісін ыңғайлы басқару үшін Tether Қолданбасын (iOS және Android үшін) жүктеп алыңыз.

1. Apple Store Немесе Google Play дүкенінен Tether Қолданбасын іздеңіз немесе QR кодын сканерлеңіз.
2. Сымсыз құрылғыны Мобильді Wi-Fi Желісіне қосыңыз.
3. Tether Қолданбасын іске қосып, жүйеге кіру үшін құпия сөз жасаңыз.



## ЖҚС (жиі қойылатын сұрақтар)

1-С. Tether қолданбасынан басқа мобильді Wi-Fi желісін басқарудың басқа баламасы бар ма?

- А. Мобильді Wi-Fi желісін оның веб-басқару бетін пайдалану арқылы басқаруға болады.
1. Wi-Fi құрылғысын Мобильді Wi-Fi сымсыз желісіне қосыңыз.
  2. Веб-браузеріңізді ашып, мекенжай жолына <http://tplinkmifi.net> немесе <http://192.168.1.1> енгізіңіз. Кіру үшін құпия сөз құрыңыз.

2-С. Веб-басқару бетіне кіре алмасам не істеуім керек?

- Құрылғының Мобильді Wi-Fi желісіне қосылғанын тексеріңіз.
- <http://tplinkmifi.net> немесе <http://192.168.1.1> мекенжайларын дұрыс енгізгеніңізге көз жеткізіңіз.
- Құрылғыңыздың IP мекенжайын автоматты түрде алу үшін орнатылғанын тексеріңіз.

3-С. Интернетке кіре алмасам не істеуім керек?

Ж1. PIN күйін тексеріңіз

- 1-С-қа сілтеме жасап, телефоныңызда веб-менеджмент бетіне кіру үшін кіру деректерін енгізіңіз. Егер қазіргі SIM карта күйі «PIN кодымен құлыпталған» болса, мобильді оператордан берілген PIN кодын пайдаланып оны ашуыңыз керек.

Ж2. SIM картасын тексеріңіз

1. SIM картаңыздың 5G/4G карта екеніне және дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
2. SIM картаңыздың интернет провайдерінің қызмет көрсету аймағында екенін және несиесі жеткілікті екенін тексеріңіз.

Ж3. Ұялы байланыс операторының параметрлерін тексеріңіз

1. Қосымша > Желілік > Мобильді WAN > Dial-up параметрлері бөліміне өтіп, мобильді оператордан алынған параметрлерді (мысалы, APN, қолданушы аты және құпия сөз) дұрыс енгізілгенін тексеріңіз.
2. Олай болмаса, дұрыс ақпаратты енгізіңіз немесе жаңа профиль жасаңыз, содан кейін параметрлерді сақтаңыз.

### Ж4. Деректер Роумингінің параметрлерін тексеріңіз

- Егер SIM картаңыз роуминг қызмет аймағында жұмыс істесе, 3-С-қа сілтеме жасап, телефоныңызда веб-менеджмент бетіне кіру үшін кіру деректерін енгізіңіз.
- **Қосымша > Желілік > Мобильді WAN** бөлімдеріне өтіп, Мәліметтер роумингі опциясын қосыңыз.

### Ж5. Мобильді Деректерді Тексеріңіз

- 1-С-қа сілтеме жасап, телефоныңызда веб-менеджмент бетіне кіру үшін кіру деректерін енгізіңіз. **Қосымша > Желілік > Мобильді WAN** бөлімдеріне өтіп, Мобильді деректердің қосылғанын тексеріңіз. Егер қосылмаған болса, осы опцияны қосыңыз.

### Ж6. Деректер шегін тексеріңіз

- 1-С-қа сілтеме жасап, телефоныңызда веб-менеджмент бетіне кіру үшін кіру деректерін енгізіңіз. **Қосымша > Желілік > Деректер параметрлері** бөлімдеріне өтіп, деректерді пайдалану шегінің жалпы/айлық лимитті асқанын тексеріңіз.

## 4С. Мобильді Wi-Fi құрылғысын зауыттық баптауларға қалай қалпына келтіруге болады?

- Мобильді Wi-Fi қосылған кезде қақпақты шешіп алыңыз, содан кейін экран қараңғыланғанша Reset түймесін басып тұру үшін түйреуішті пайдаланыңыз.
- Сонымен қатар, **Мәзір > Параметрлер > Жүйе Параметрлері** тармағына өтіп, **Reset** түймесін түртіңіз.

**Ескерту:** Мобильді Wi-Fi құрылғысын зауыттық баптауларға қалпына келтіру барлық алдыңғы баптауларды жояды және оны қайтадан баптау қажет болады

Техникалық қолдау, ауыстыру қызметтері, пайдаланушы нұсқаулықтары және басқа ақпараттар үшін мына сілтемеге өтіңіз: <https://www.tp-link.com/support>, немесе QR кодты сканерлеңіз.

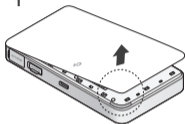


Piezīme: attēli var atšķirties no faktiskajiem izstrādājumiem.

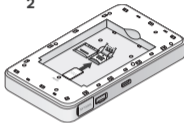
## Uzstādiet SIM karti un akumulatoru

Noņemiet vāku un ievietojiet SIM karti un akumulatoru, kā redzams attēlā.

1



2



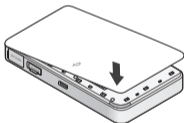
Piezīme:

- SSID etiķetes atrašanās vieta var atšķirties atkarībā no modeļa.
- Ievietošanai slotā ir nepieciešama nano SIM karte.
- SIM karte un SD karte komplektā nav iekļauta.

3



4



## Savienojums ar internetu

1. Lai ieslēgtu, nospiediet un turiet nospiestu IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu apmēram 5 sekundes.
2. Skatiet bezvadu savienojuma informāciju Mobile Wi-Fi ekrānā; lai izveidotu Wi-Fi savienojumu, izmantojiet noklusējuma SSID un paroli vai vienkārši noskenējiet ekrānā redzamo kvadrāt kodu.

Piezīme: ļoti ieteicams tīkla drošības nolūkos mainīt bezvadu tīkla noklusējuma nosaukumu un paroli.

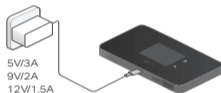
## Lietojiet to!

Piezīme.

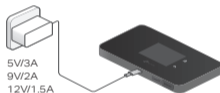
- Ja nevarat piekļūt internetam, lūdzu, skatiet **BUJ 3.** jautājumu.
- Pēc noklusējuma Enerģijas taupīšana ir atspējota un Mobile Wi-Fi izslēdz Wi-Fi savienojumu, ja 10 minūšu laikā Mobile Wi-Fi tīklam netiek pievienota neviena bezvadu ierīce. Lai atjaunotu Wi-Fi savienojumu, nospiediet **IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS** pogu.

## Jūsu Mobile Wi-Fi uzlāde

1. metode No elektrotīkla rozetes (ieteicams)



2. metode Izmantojot datoru



## Lietotne Tether

Lai ērti pārvaldītu savu Mobile Wi-Fi, lejupielādējiet lietotni Tether (iOS un Android).

1. Apple Store vai Google Play atrodiet lietotni Tether vai noskenējiet kvadrātkodu.
2. Savienojiet savu bezvadu ierīci ar Mobile Wi-Fi.
3. Palaidiet lietotni Tether un, lai pieteiktos, izveidojiet paroli.



## BUJ (bieži uzdotie jautājumi)

### 1. jautājums. Vai ir cita Mobile Wi-Fi pārvaldības alternatīva, izņemot lietotni Tether?

A. Mobile Wi-Fi var pārvaldīt no tā tīmekļa pārvaldības lapas.

1. Savienojiet savu Wi-Fi ierīci ar Mobile Wi-Fi bezvadu tīklu.
2. Atveriet tīmekļa pārlūkprogrammu un adreses joslā ievadiet <http://tplinkmifi.net> vai <http://192.168.1.1>. Lai pieteiktos, izveidojiet paroli.

### 2. jautājums. Ko darīt, ja nevaru pieteikties tīmekļa pārvaldības lapā?

- Pārbaudiet, vai jūsu ierīce ir savienota ar Mobile Wi-Fi.
- Pārbaudiet, vai pareizi ievadījāt <http://tplinkmifi.net> vai <http://192.168.1.1>.
- Pārbaudiet, vai jūsu ierīcē ir iestatīta IP adreses automātiska iegūšana.

### 3. jautājums. Kā rīkoties, ja nevar piekļūt internetam?

1. atbilde. Pārbaudiet PIN statusu

- Lai tālrunī pieteiktos tīmekļa pārvaldības lapā, skatiet 1. jautājumu. Ja pašreizējais SIM kartes statuss ir "PIN bloķēts", tā jāatbloķē, izmantojot mobilo sakaru operatora nodrošināto PIN kodu.

2. atbilde. Pārbaudiet SIM karti

1. Pārbaudiet, vai SIM karte ir 5G/4G karte un ir pareizi ievietota.
2. Pārbaudiet, vai jūsu SIM karte ir interneta pakalpojumu sniedzēja zonā un tai ir pietiekams kredīts.

3. atbilde. Pārbaudiet mobilo sakaru operatora parametrus

1. Dodieties uz **Advanced > Network > Mobile WAN > Dial-up Settings (Papildu > Tīkls > Mobile WAN > Iezvanes iestatījumi)**, pēc tam pārbaudiet mobilo sakaru operatora norādīto parametru (proti, APN, lietotājvārdu un paroli) pareizību.
2. Pretējā gadījumā ievadiet pareizo informāciju vai izveidojiet jaunu profilu, pēc tam saglabājiet iestatījumus.

4. atbilde. Pārbaudiet datu viesabonēšanas iestatījumus

- Ja jūsu SIM karte tiek izmantota viesabonēšanas pakalpojumu zonā, lai tālrunī pieteiktos tīmekļa pārvaldības lapā, skatiet 1. jautājumu.
- Dodieties uz **Advanced > Network > Mobile WAN (Papildu > Tīkls > Mobile WAN)** un iespējojiet

opciju Datu viesabonēšana.

### 5. atbilde. Pārbaudiet mobilos datus

- Lai tālrunī pieteiktos tīmekļa pārvaldības lapā, skatiet 1. jautājumu. Dodieties uz **Advanced > Network > Mobile WAN (Papildu > Tīkls > Mobile WAN)**, lai pārbaudītu, vai ir ieslēgti mobilie dati. Ja nav, iespējojiet šo iespēju.

### 6. atbilde. Pārbaudiet datu limitu

- Lai tālrunī pieteiktos tīmekļa pārvaldības lapā, skatiet 1. jautājumu. Dodieties uz **Advanced > Network > Data Settings (Papildu > Tīkls > Datu iestatījumi)**, lai pārbaudītu, vai jūsu datu lietojums nepārsniedz kopējo/mēneša ierobežojumu.

## 4. jautājums. Kā atjaunot Mobile Wi-Fi rūpnīcas noklusējuma iestatījumus?

- Kad Mobile Wi-Fi ir ieslēgts, noņemiet vāku, pēc tam ar saspraudi piespiediet un paturiet Reset pogu, līdz ekrāns kļūst tumšs.
- Vai arī dodieties uz **Menu > Settings > System Settings (Izvēlne > Iestatījumi > Sistēmas iestatījumi)** un pieskarieties Atiestatīt.

**Piezīme:** veicot Mobile Wi-Fi atiestatīšanu uz noklusētajiem rūpnīcas iestatījumiem, tiek dzēsti visi iepriekš veiktie iestatījumi un ir atkārtoti jāveic konfigurēšana.

Lai iegūtu tehnisko atbalstu, nomaiņas pakalpojumus, lietotāja rokasgrāmatas un daudz ko citu, lūdzu, apmeklējiet vietni <https://www.tp-link.com/support> vai vienkārši skenējiet QR kodu.

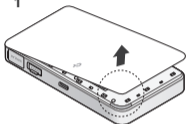


Pastaba. Paveikslėliai gali skirtis nuo tikrojo gaminio.

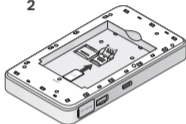
## SIM kortelės ir akumulatoriaus įstatymas

Nuimkite dangtelį ir įdėkite SIM kortelę ir akumuliatorių, kaip parodyta.

1



2



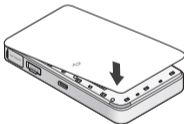
Pastaba.

- SSID etiketės vieta priklauso nuo modelio.
- Į lizdą dedama nanoSIM kortelė.
- SIM kortelė ir SD kortelė nepridedamos.

3



4



## Prisijungimas prie interneto

1. Norėdami įjungti, paspauskite ir apie 5 sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Mobiliojo „Wi-Fi“ ekrane peržiūrėkite belaidžio tinklo informaciją, naudokite numatytąjį SSID ir slaptažodį arba tiesiog nuskeniuokite QR kodą ir prisijunkite prie „Wi-Fi“.

Pastaba. Labai rekomenduojame tinklo saugumo sumetimais pasikeisti numatytąjį belaidžio ryšio pavadinimą ir slaptažodį.

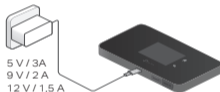
## Sėkmės!

Pastaba:

- Jei negalite pasiekti interneto, žr. DUK > K3.
- Pagal numatytuosius nustatymus energijos taupymas išjungiamas, o mobilusis „Wi-Fi“ išjungs belaidį tinklą, jei per 10 minučių prie mobiliojo „Wi-Fi“ neprisijungs joks belaidis įrenginys. Norėdami pratęsti „Wi-Fi“ ryšio naudojimą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.

## Jūsų mobiliojo „Wi-Fi“ įkrovimas

1 būdas. Per kištukinį lizdą (rekomenduojama)



2 būdas. Per kompiuterį



## Programėlė „Tether“

Atsisiųskite „Tether“ programėlę (skirtą „iOS“ ir „Android“), kad patogiai valdytumėte savo mobilųjį „Wi-Fi“.

1. „Apple Store“ arba „Google Play“ ieškokite „Tether“ programėlėje arba nuskaitykite QR kodą.
2. Savo belaidį įrenginį prijunkite prie mobiliojo „Wi-Fi“.
3. Paleiskite „Tether“ programėlę, sukurkite prisijungimo slaptažodį.



## DUK (dažniausiai užduodami klausimai)

K1. Ar be „Tether“ programėlės yra kitų būdų tvarkyti mobilųjį „Wi-Fi“?

A. Mobilųjį „Wi-Fi“ galite valdyti naudodami jo tinklo valdymo puslapį.

1. Savo „W-Fi“ įrenginį prijunkite prie mobiliojo „Wi-Fi“ belaidžio tinklo.
2. Atidarykite savo tinklo naršyklę ir adresu juostoje įrašykite <http://tplinkmifi.net> arba <http://192.168.1.1>. sukurkite prisijungimo slaptažodį.

K2. Ką daryti, jei negaliu prisijungti prie žiniatinklio valdymo puslapio?

- Patikrinkite, ar jūsų įrenginys prisijungęs prie mobiliojo „Wi-Fi“.
- Patikrinkite, ar teisingai įrašėte <http://tplinkmifi.net> or <http://192.168.1.1>.
- Patikrinkite, ar jūsų įrenginys nustatytas IP adresą gauti automatiškai.

K3. Ką daryti, jeigu negaliu prisijungti prie interneto?

A1. Patikrinkite PIN būseną

- Žr. Q1, kad prisijungtumėte prie tinklo valdymo puslapio savo telefone. Jei dabartinė SIM kortelės būsena yra „užrakinta naudojant PIN“, ją turėsite atrakinti naudodami savo mobiliojo ryšio operatoriaus suteiktą PIN kodą.

A2. Patikrinkite SIM kortelę

1. Patikrinkite, ar jūsų SIM kortelė yra 5G/4G ir yra tinkamai įdėta.
2. Patikrinkite, ar jūsų SIM kortelė yra interneto paslaugos teikėjo aprėpties zonoje ir joje yra pakankamas likutis.

A3. Patikrinkite mobiliojo ryšio operatoriaus parametrus

1. Eikite į „Advanced“ (Išplėstinis) > „Network“ (Tinklas) > „Mobile WAN“ (Mobilusis WAN) > „Dial-up Settings“ (Prisijungimo nustatymai), tuomet patikrinkite, ar jūsų mobiliojo ryšio operatoriaus pateikti parametrai (pvz., APN, naudotojo vardas ir slaptažodis) yra teisingi.
2. Jei jie neteisingi, pataisykite informaciją arba sukurkite naują profilį, tuomet nustatymus išsaugokite.

A4. Patikrinkite tarptinklinių duomenų nustatymus

1. Jei jūsų SIM kortelė veikia tarptinklinio ryšio vietovėje, žr. K1, kad prisijungtumėte prie tinklo valdymo puslapio savo telefone.
2. Eikite į „Advanced“ (Išplėstinis) > „Network“ (Tinklas) > „Mobile WAN“ (Mobilusis WAN) ir

įjunkite tarptinklinio ryšio duomenis.

A5. Patikrinkite mobiliuosius duomenis

- Žr. Q1, kad prisijungtumėte prie tinklo valdymo puslapio savo telefone. Eikite į „Advanced“ (Išplėstinis) > „Network“ (Tinklas) > „Mobile WAN“ (Mobilusis WAN) ir patikrinkite, ar įjungti mobilieji duomenys. Jei ne, įjunkite.

A6. Patikrinkite duomenų kiekio ribojimus

- Žr. Q1, kad prisijungtumėte prie tinklo valdymo puslapio savo telefone. Eikite į „Advanced“ (Išplėstinis) > „Network“ (Tinklas) > „Data Usage Settings“ (Duomenų naudojimo nustatymai) ir patikrinkite, ar jūsų sunaudoti duomenys neviršijo bendros / mėnesio ribos.

K4. Kaip atkurti mobiliojo „Wi-Fi“ numatytąsias gamyklines nuostatas?

- Kai mobilusis „Wi-Fi“ įjungtas, nuimkite dangtelį, naudodami smeigtuką paspauskite ir palaikykite mygtuką „Reset“ (Nustatyti iš naujo), kad ekranas išsijungtų.
- Taip pat galite eiti į „Menu“ (Meniu) > „Settings“ (Nustatymai) > „System Settings“ (Sistemos nustatymai) ir paspauskite „Reset“ (Nustatyti iš naujo).

**Pastaba.** Atstačius gamyklinius numatytuosius mobiliojo „Wi-Fi“ nustatymus bus išvalyti visi ankstesni nustatymai ir turėsite juos sukonfigūruoti iš naujo.

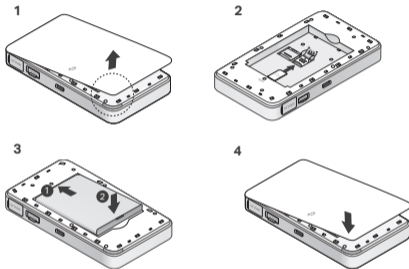
Norėdami gauti techninės pagalbos, dalį keitimo paslaugas, atsisiųsti naudotojo vadovus ir gauti kitą informaciją apsilankykite adresu <https://www.tp-link.com/support> arba tiesiog nuskaitykite QR kodą.



Megjegyzés: A képek eltérhetnek a tényleges terméktől.

## A SIM-kártya és az akkumulátor beszerelése

Távolítsa el a fedelet, és helyezze be a SIM-kártyát és az akkumulátort a képen látható módon.



Megjegyzés:

- Az SSID-címke pozíciója modellenként változhat.
- A nano SIM- kártyának el kell férnie a nyílásban..
- A SIM-kártya és az SD-kártya nem tartozék.

## Csatlakozás az internethez

1. A bekapcsoláshoz tartsa lenyomva a POWER gombot körülbelül 5 másodpercig.
2. Tekintse meg a vezeték nélküli információkat a Mobile Wi-Fi képernyőn, használja az alapértelmezett SSID-t és jelszót, vagy egyszerűen olvassa be a képernyőn megjelenő QR-kódot a Wi-Fi kapcsolathoz.

**Megjegyzés:** A hálózat biztonsága érdekében erősen javasoljuk, hogy változtassa meg az alapértelmezett vezeték nélküli nevet és jelszót.

## Jó szórakozást!

Megj.:

- Ha nem tud internetezni, kérjük, olvassa el a **GYIK > Q3** menüpontot.
- Alapértelmezés szerint az energiatakarékosság ki van kapcsolva, és a Mobile Wi-Fi kikapcsolja a Wi-Fi kapcsolatot, ha 10 percig nem csatlakozik vezeték nélküli eszköz a Mobile Wi-Fi-hez. A Wi-Fi kapcsolat újraindításához nyomja meg a POWER gombot.

## Mobil Wi-Fi töltése

1. módszer: Fali konnektoron keresztül (ajánlott)



2. módszer: Számítógépen keresztül



## Tether alkalmazás

Töltse le a Tether alkalmazást (iOS és Android rendszerekre) a mobil Wi-Fi kényelmes kezeléséhez.

1. Keresse meg a Tether alkalmazást az Apple Store vagy a Google Play áruházban, vagy szkennelje be a QR-kódot.
2. Csatlakoztassa vezeték nélküli eszközét a Mobil Wi-Fihez.
3. Indítsa el a Tether App-ot, és hozzon létre egy jelszót a bejelentkezéshez.



## GYIK (Gyakran Ismételt Kérdések)

### K1. Van más alternatíva a mobil Wi-Fi kezelésére a Tether alkalmazáson kívül?

V. A Mobile Wi-Fi-t a webes kezelőoldalon keresztül is kezelheti.

1. Csatlakoztassa Wi-Fi eszközét a Mobile Wi-Fi vezeték nélküli hálózatához.
2. Nyissa meg a webböngészőt, és írja be a címsorba a <http://tplinkmifi.net> vagy a <http://192.168.1.1> címet. Hozzon létre egy jelszót a bejelentkezéshez.

### K2. Mit tegyek, ha nem tudok bejelentkezni a webes kezelőoldalra?

- Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakozik-e a Mobile Wi-Fi hálózathoz.
- Ellenőrizze, hogy helyesen írta-e be a <http://tplinkmifi.net> vagy a <http://192.168.1.1> címet.
- Ellenőrizze, hogy a készülék úgy van-e beállítva, hogy automatikusan kapjon IP-címet.

### K3. Mit tegyek, ha nem tudok internetezni?

V1. Ellenőrizze a PIN állapotát

- A telefon webes kezelési oldalára való bejelentkezéshez lásd a K1. pontot. Ha a SIM-kártya aktuális állapota „PIN-kód zárolva”, akkor a mobilszolgáltatója által megadott PIN-kóddal kell feloldania a kártyát.

V2. SIM-kártya ellenőrzése

1. Ellenőrizze, hogy a SIM-kártya 5G/4G kártya-e és megfelelően be van-e helyezve.
2. Ellenőrizze, hogy a SIM-kártya az internetszolgáltatója szolgáltatási területén van-e, és elegendő kredit van-e rajta.

V3. Ellenőrizze a mobilszolgáltató paramétereit

1. Válassza a **Speciális > Hálózat > Mobil WAN > Dail-up beállítások** menüpontot, majd ellenőrizze, hogy a mobilszolgáltatója által megadott paraméterek (pl. APN, felhasználónév és jelszó) helyesek-e.
2. Ha nem, adja meg a helyes adatokat, vagy hozzon létre egy új profilt, majd mentse a beállításokat.

V4. Ellenőrizze az adatroaming-beállításokat

1. Ha a SIM-kártya roaming szolgáltatási területen üzemel, a telefon webes kezelőoldalára való bejelentkezéshez olvassa el a K1 című részt.

2. Válassza a **Speciális > Hálózat > Mobil WAN** menüpontot, és engedélyezze az Adatroaming opciót.

V5. A mobil adatforgalom ellenőrzése

- A telefon webes kezelőoldalára való bejelentkezéshez olvassa el a K1. pontot. Válassza a **Speciális > Hálózat > Mobil WAN** menüpontot, és ellenőrizze, hogy a Mobil adat be van-e kapcsolva. Ha nem, engedélyezze ezt az opciót.

V6. Adatkorlátozás ellenőrzése

- A telefon webes kezelési oldalára való bejelentkezéshez olvassa el a K1 pontját. Válassza a **Speciális > Hálózat > Adatbeállítások** menüpontot, hogy ellenőrizze, hogy az adatfelhasználás túllépte-e a Teljes/havi keretet.

**K4. Hogyan állíthatom vissza a Mobile Wi-Fi-t a gyári alapbeállításokra?**

- A Mobile Wi-Fi bekapcsolt állapotában vegye le a fedelet, majd egy tűvel nyomja meg és tartsa lenyomva a Reset gombot, amíg a képernyő elsötétül.
- Alternatív megoldásként válassza a **Menü > Beállítások > Rendszerbeállítások** menüpontot, majd koppintson a Visszaállítás lehetőségre.

**Megjegyzés:** A Mobile Wi-Fi visszaállítása a gyári alapbeállításokra törli az összes korábbi beállítást, és újra kell konfigurálnia.

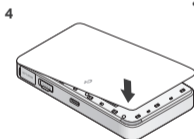
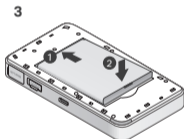
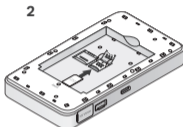
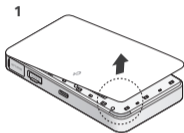
Műszaki támogatásért, csere szolgáltatásokért, felhasználói kézikönyvekért és egyéb információkért látogasson el a <https://www.tp-link.com/support> weboldalra, vagy egyszerűen csak szkennelje be a QR-kódot.



Uwaga: Obrazy mogą różnić się od rzeczywistych produktów.

## Zamontuj Kartę SIM i Baterię

Zdejmij pokrywkę i zamontuj kartę SIM oraz baterię tak, jak pokazano na obrazku.



Uwaga:

- Umieszczenie etykiety z nazwą SSID może się różnić w zależności od modelu.
- Do slotu należy włożyć kartę w rozmiarze nano SIM.
- Karta SIM i karta SD nie znajdują się w zestawie.

## Połącz się z Internetem

1. Wciśnij i przytrzymaj przycisk POWER przez około 5 sekund, aby włączyć urządzenie.
2. Sprawdź dane sieci bezprzewodowej na ekranie Przenośnego hotspotu Wi-Fi, użyj domyślnego SSID i Hasła lub po prostu zeskanuj kod QR z ekranu, aby nawiązać połączenie Wi-Fi.

**Uwaga:** Zdecydowanie zalecamy zmianę domyślnej nazwy i hasła sieci bezprzewodowej ze względów bezpieczeństwa.

## Korzystaj!

Uwaga:

- Jeśli nie możesz uzyskać dostępu do internetu, zapoznaj się z **FAQ > Q3**.
- Oszczędzanie energii jest domyślnie wyłączone i Przenośny hotspot Wi-Fi wyłączy połączenie Wi-Fi, jeśli żadne urządzenie bezprzewodowe nie będzie połączone z nim przez 10 minut. Wciśnij przycisk POWER, aby wznowić połączenie Wi-Fi.

## Ładowanie przenośnego hotspotu Wi-Fi

Metoda 1: Z gniazdka w ścianie (zalecana)

Metoda 2: Z komputera



## Aplikacja Tether

Pobierz aplikację Tether (iOS lub Android), aby wygodnie zarządzać swoim Przenośnym hotspotem Wi-Fi.

1. Wyszukaj aplikację Tether w Apple Store, Sklepie Play lub zeskanuj kod QR.
2. Połącz swoje urządzenie bezprzewodowe z Przenośnym hotspotem Wi-Fi.
3. Uruchom aplikację Tether i utwórz hasło, aby się zalogować.



## FAQ (Często zadawane pytania)

Q1. Czy istnieje inna możliwość zarządzania Przenośnym hotspotem Wi-Fi, niż aplikacja Tether?

- A. Tak. Przenośnym hotspotem Wi-Fi można zarządzać przez jego stronę konfiguracyjną.
1. Połącz swoje urządzenie z siecią bezprzewodową Przenośnego hotspotu Wi-Fi.
  2. Otwórz przeglądarkę internetową i wpisz <http://tplinkmifi.net> lub <http://192.168.1.1> w polu adresu. Utwórz hasło, aby się zalogować.

Q2. Co należy zrobić, jeśli nie mogę się zalogować na stronę konfiguracyjną?

- Sprawdź, czy Twoje urządzenie jest połączone z Przenośnym hotspotem Wi-Fi.
- Sprawdź, czy poprawnie wprowadziłeś(aś) adres <http://tplinkmifi.net> lub <http://192.168.1.1>
- Sprawdź, czy Twoje urządzenie jest skonfigurowane tak, aby automatycznie uzyskiwało adres IP.

Q3. Co należy zrobić, jeśli nie mogę uzyskać dostępu do internetu?

A1. Sprawdź stan kodu PIN

- Zapoznaj się z Q1, aby zalogować się na stronę konfiguracyjną za pomocą swojego telefonu. Jeśli aktualny stan karty SIM to "Zablokowany kod PIN", konieczne będzie jej odblokowanie za pomocą kodu PIN podanego przez Twojego operatora.

A2. Sprawdź kartę SIM

1. Sprawdź, czy Twoja karta SIM jest kartą 5G/4G i czy jest prawidłowo włożona.
2. Sprawdź, czy karta SIM znajduje się na obszarze zasięgu Twojego operatora i ma dostępną wystarczającą ilość środków.

A3. Sprawdź parametry operatora komórkowego

1. Przejdź do **Zaawansowane > Sieć > Komórkowy WAN > Ustawienia modemu** i sprawdź, czy parametry (np. APN, nazwa użytkownika, hasło) są zgodne z informacjami podanymi przez Twojego operatora.
2. Jeśli nie, wprowadź poprawne dane lub utwórz nowy profil, a następnie zapisz ustawienia.

A4. Sprawdź ustawienia Roamingu danych

- Jeśli Twoja karta SIM jest używana na obszarze z usługą roamingu, zapoznaj się z Q1, aby zalogować się na stronę konfiguracyjną ze swojego telefonu.
- Przejdź do **Zaawansowane > Sieć > Komórkowy WAN** i włącz opcję Roamingu danych.

A5. Sprawdź Dane komórkowe

- Zapoznaj się z Q1, aby zalogować się na stronę konfiguracyjną ze swojego telefonu. Przejdź do **Zaawansowane > Sieć > Komórkowy WAN**, aby sprawdzić, czy Dane komórkowe są włączone. Jeśli nie, włącz tę opcję.

A6. Sprawdź Limit danych

- Zapoznaj się z Q1, aby zalogować się na stronę konfiguracyjną ze swojego telefonu. Przejdź do **Zaawansowane > Sieć > Ustawienia danych**, aby sprawdzić, czy wykorzystanie danych przekroczyło łączny/Miesięczny limit.

Q4. Jak mogę przywrócić Przenośny hotspot Wi-Fi do jego domyślnych ustawień fabrycznych?

- Na włączonym Przenośnym hotspotie Wi-Fi zdejmij pokrywkę i użyj wykałaczki, aby wcisnąć oraz przytrzymać przycisk Reset, aż do momentu, gdy zgaśnie ekran.
- Alternatywnie możesz przejść do **Menu > Ustawienia > Ustawienia systemowe** i kliknąć **Reset**.

**Uwaga:** Przywrócenie Przenośnego hotspotu Wi-Fi do jego domyślnych ustawień fabrycznych spowoduje wyczyszczenie wszystkich ustawień i konieczna będzie jego ponowna konfiguracja.

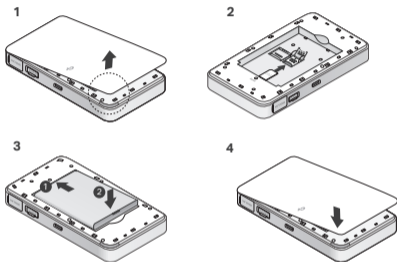
Aby uzyskać pomoc techniczną, poradniki użytkownika i więcej, odwiedź stronę <https://www.tp-link.com/support> lub zeskanuj kod QR.



Примечание. Изображения могут отличаться от реальных продуктов.

## Установите SIM-карту и аккумулятор

Снимите крышку и установите SIM-карту и аккумулятор, как показано.



Примечание:

- Расположение этикетки с именем Wi-Fi сети (SSID) может отличаться в зависимости от модели.
- Для установки в слот требуется карта nano-SIM.
- SIM-карта и SD-карта в комплект не входят.

## Подключитесь к Интернету

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания около 5 секунд, чтобы включить питание.
2. Просмотрите информацию о беспроводной сети на экране мобильного Wi-Fi роутера, используйте SSID и пароль по умолчанию или просто отсканируйте QR-код на экране для подключения Wi-Fi.

**Примечание.** Мы настоятельно рекомендуем вам изменить имя и пароль беспроводной сети по умолчанию для обеспечения безопасности сети.

## Пользуйся!

Примечание:

- Если вы не можете получить доступ к Интернету, обратитесь к разделу **Часто задаваемые вопросы > Вопрос 3**.
- По умолчанию энергосбережение отключено, и мобильный Wi-Fi роутер отключит соединение Wi-Fi, если к мобильному Wi-Fi роутеру не будет подключено ни одно беспроводное устройство в течение 10 минут. Нажмите кнопку питания, чтобы возобновить соединение Wi-Fi.

## Зарядка мобильного Wi-Fi роутера

Способ 1: через электророзетку (рекомендуется)



Способ 2: через компьютер



## Приложение Tether

Загрузите приложение Tether (для iOS и Android), чтобы с удобством управлять своим мобильным Wi-Fi роутером.

1. Найдите приложение Tether в Apple Store или Google Play или отсканируйте QR-код.
2. Подключите беспроводное устройство к мобильному Wi-Fi роутеру.
3. Запустите приложение Tether и создайте пароль для входа.



## Часто задаваемые вопросы (FAQ)

**Вопрос 1. Есть ли другая альтернатива управлению мобильным Wi-Fi роутером, кроме приложения Tether?**

Ответ. Вы можете управлять мобильным Wi-Fi роутером, используя его веб-страницу управления.

1. Подключите устройство Wi-Fi к беспроводной сети мобильного Wi-Fi роутера.
2. Откройте веб-браузер и введите <http://tplinkmifi.net> или <http://192.168.1.1> в адресной строке. Создайте пароль для входа в систему.

**Вопрос 2. Что делать, если я не могу войти на страницу веб-управления?**

- Убедитесь, что ваше устройство подключено к мобильному Wi-Fi роутеру.
- Убедитесь, что вы правильно ввели <http://tplinkmifi.net> или <http://192.168.1.1>
- Убедитесь, что ваше устройство настроено на автоматическое получение IP-адреса.

**Вопрос 3. Что делать, если я не могу получить доступ к Интернету?**

Ответ 1. Проверить статус PIN-кода

- Обратитесь к Вопросу 1, чтобы войти на страницу веб-управления на своем телефоне. Если текущий статус SIM-карты — «PIN-код заблокирован», вам необходимо будет разблокировать ее с помощью PIN-кода, предоставленного вашим оператором мобильной связи.

Ответ 2. Проверьте SIM-карту

1. Убедитесь, что ваша SIM-карта является картой 5G/4G и вставлена правильно.
2. Убедитесь, что ваша SIM-карта находится в зоне обслуживания вашего интернет-провайдера и имеет достаточный баланс.

Ответ 3. Проверьте параметры мобильного оператора

1. Откройте **Advanced > Network > Mobile WAN > Dial-up Settings**, затем убедитесь, что параметры (т. е. APN, имя пользователя и пароль), предоставленные вашим оператором мобильной связи, верны.
2. Если нет, введите правильную информацию или создайте новый профиль, а затем сохраните настройки.

Ответ 4. Проверьте настройки Data Roaming

1. Если ваша SIM-карта используется в зоне действия роуминга, обратитесь к Вопросу 1,

чтобы войти на страницу веб-управления на вашем телефоне.

2. Откройте **Advanced > Network > Mobile WAN** и включите опцию **Data Roaming**.

Ответ 5. Проверьте мобильные данные

- Обратитесь к Вопросу 1, чтобы войти на страницу веб-управления на своем телефоне. Откройте **Advanced > Network > Mobile WAN**, чтобы убедиться, что параметр **Mobile Data** включен. Если нет, включите эту опцию.

Ответ 6. Проверьте лимит данных

- Обратитесь к Вопросу 1, чтобы войти на страницу веб-управления на своем телефоне. Перейдите в **Advanced > Network > Data Settings**, чтобы проверить, не превысило ли использование данных общий/ежемесячный лимит.

### Вопрос 4. Как восстановить заводские настройки по умолчанию мобильного Wi-Fi роутера?

- При включенном мобильном Wi-Fi роутере снимите крышку, затем с помощью булавки нажмите и удерживайте кнопку сброса, пока экран не потемнеет.
- Либо выберите **Menu > Settings > System Settings** и нажмите **Reset**.

**Примечание.** При восстановлении заводских настроек по умолчанию мобильного Wi-Fi роутера все предыдущие настройки будут удалены, и вам придется заново его настроить.

Для технической поддержки, услуг по замене, получения руководств для пользователей и другой информации, пожалуйста, посетите <https://www.tp-link.com/support> или просто отсканируйте QR-код.



### Руководство по безопасному использованию

Для безопасной работы устройств их необходимо устанавливать и использовать в строгом соответствии с поставляемой в комплекте инструкцией и общепринятыми правилами техники безопасности.

Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, указанными на маркировке устройства, в инструкциях по эксплуатации, а также в гарантийном талоне, чтобы избежать неправильного использования, которое может привести к поломке устройства, а также во избежание поражения электрическим током.

Компания-изготовитель оставляет за собой право изменять настоящий документ без предварительного

уведомления.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах.

Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов.

**Правила и условия монтажа технического средства, его подключения к электрической сети и другим техническим средствам, пуска, регулирования и введения в эксплуатацию.**

Устройство должно устанавливаться и эксплуатироваться согласно инструкциям, описанным в руководстве по установке и эксплуатации оборудования.

**Правила и условия хранения, перевозки, реализации и утилизации**

Влажность воздуха при эксплуатации: 10%-90%, без образования конденсата

Влажность воздуха при хранении: 5%-90%, без образования конденсата

Рабочая температура: 0°C~40°C

Допустимая температура для оборудования, используемого вне помещения, если предусмотрено параметрами оборудования: -30°C~70°C

Температура хранения: -40°C~70°C

Оборудование должно храниться в помещении в заводской упаковке.

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

Во избежание нанесения вреда окружающей среде необходимо отделять устройство от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом — например, сдавать в специальные пункты утилизации.

Изучите информацию о процедуре передачи оборудования на утилизацию в вашем регионе.

**Информация о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности технического средства**

В случае обнаружения неисправности устройства необходимо обратиться к Продавцу, у которого был приобретен Товар. Товар должен быть возвращен Продавцу в полной комплектации и в оригинальной упаковке.

При необходимости ремонта товара по гарантии вы можете обратиться в авторизованные сервисные центры компании TP-Link.

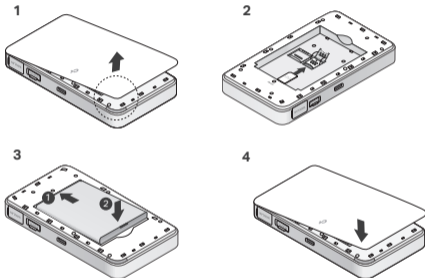
Компания TP-Link настоящим заявляет, что мобильный Wi-Fi 5G-роутер соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директив 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU, (EU) 2015/863.

Оригинальную Декларацию соответствия ЕС можно найти на <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

Notă: Imaginile pot diferi de produsele reale.

## Instalează cartela SIM și bateria

Scoate capacul, instalează cartela SIM și bateria așa cum se arată.



Notă:

- Poziția etichetei SSID poate varia în funcție de model.
- Este necesară o cartelă nano SIM pentru a se potrivi în slot.
- Cardul SIM și cardul SD nu sunt incluse.

## Conectarea la Internet

1. Apasă și menține apăsat butonul POWER aproximativ 5 secunde pentru a porni.
2. Vizualizează informațiile wireless pe ecranul Mobile Wi-Fi, utilizează SSID-ul și parola implicite sau pur și simplu scanează codul QR de pe ecran pentru o conexiune Wi-Fi.

Notă: Ți recomandăm să schimbi numele și parola implicite pentru securitatea rețelei wireless.

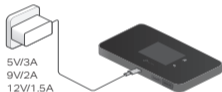
## Distracție plăcută!

Notă:

- Dacă nu poți accesa internetul, te rugăm să consulți **Întrebări frecvente > Q3**.
- În mod implicit, Economisirea energiei este dezactivată și Wi-Fi mobil va dezactiva conexiunea Wireless dacă niciun dispozitiv wireless nu este conectat la Wi-Fi mobil timp de 10 minute. Apasă butonul POWER pentru a relua conexiunea Wi-Fi.

## Încărcarea Wi-Fi-ului tău Mobil

Metoda 1: printr-o priză de perete (recomandat)



Metoda 2: Prin intermediul unui computer



## Aplicația Tether

Descarcă aplicația Tether (pentru iOS și Android) pentru a gestiona convenabil Wi-Fi-ul mobil.

1. Caută aplicația Tether în Apple Store sau Google Play sau scanează codul QR.
2. Conectează-ți dispozitivele wireless la Wi-Fi mobil.
3. Deschide aplicația Tether și definește o parolă pentru a te conecta.



## Întrebări frecvente (Întrebări frecvente)

Î1. Există vreo altă alternativă pentru a gestiona Wi-Fi mobil în afară de aplicația Tether?

R. Poți gestiona rețeaua Wi-Fi mobilă utilizând pagina de gestionare web a acesteia.

1. Conectează dispozitivul Wi-Fi la rețeaua wireless a Mobile Wi-Fi.
2. Deschide browserul web și inserează <http://tplinkmifi.net> sau <http://192.168.1.1> în bara de adrese. Definește o parolă pentru a te conecta.

Î2. Ce ar trebui să fac dacă nu mă pot conecta la pagina de administrare web?

- Verifică dacă dispozitivul tău este conectat la Wi-Fi mobil.
- Verifică dacă ai introdus corect <http://tplinkmifi.net> sau <http://192.168.1.1>.
- Verifică dacă dispozitivul tău este setat să obțină automat o adresă IP.

Î3. Ce ar trebui să fac dacă nu pot accesa internetul?

R1. Verifică starea PIN-ului

- Consultă Î1 pentru a te conecta la pagina de administrare web de pe telefon. Dacă starea curentă a cartelei SIM este „PIN Blocat”, va trebui să o deblochezi folosind codul PIN furnizat de operatorul de telefonie mobilă.

R2. Verifică starea cartelei SIM

1. Verifică dacă cartela SIM este o cartelă 5G/4G și dacă este introdusă corect.
2. Verifică dacă cartela SIM se află în zona de servicii a furnizorului tău de servicii de internet și are credit suficient.

R3. Verifică parametrii operatorului de telefonie mobilă

1. Accesează **Avansat > Rețea > WAN mobil > Setări Dial-up**, apoi verifică dacă parametrii (APN, nume de utilizator și parolă) furnizați de operatorul tău de telefonie mobilă sunt corecți.
2. Dacă nu, inserează informațiile corecte sau definește un profil nou, apoi salvează setările.

R4. Verifică setările de roaming de date

1. Dacă cartela SIM este operată într-o zonă de servicii de roaming, consultă Î1 pentru a te conecta la pagina de administrare web a telefonului.
2. Accesează **Avansat > Rețea > WAN mobil** și activează opțiunea Roaming de date.

#### R5. Verifică datele mobile

- Consultă Î1 pentru a te conecta la pagina de administrare web de pe telefon. Accesează **Avansat > Rețea > WAN mobil** pentru a verifica dacă datele mobile sunt activate. Dacă nu, activează această opțiune.

#### R6. Verifică Limita de date

- Consultă Î1 pentru a te conecta la pagina de administrare web de pe telefon. Accesează **Avansat > Rețea > Setări de date** pentru a verifica dacă utilizarea datelor tale a depășit alocația totală/lună.

#### Î4. Cum refac Wi-Fi mobil la setările implicite din fabrică?

- Cu Wi-Fi mobil pornit, scoate capacul, apoi folosește o agrafă de hârtie pentru a apăsa și menține apăsat butonul Resetare până când ecranul se întunecă.
- Alternativ, accesează **Meniu > Setări > Setări sistem** și atinge Resetare.

**Notă:** Restabilirea Wi-Fi-ului mobil la valorile implicite din fabrică va șterge toate setările anterioare și va trebui să-l reconfigurezi.

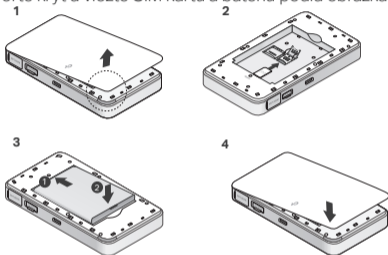
Pentru asistență tehnică, servicii de înlocuire, ghiduri de utilizare și multe altele, te rugăm să vizitezi <https://www.tp-link.com/support> sau pur și simplu scanează codul QR.



Poznámka: Obrázky sa môžu líšiť od skutočných výrobkov.

## Vloženie SIM karty a batérie

Otvorte kryt a vložte SIM kartu a batériu podľa obrázka.



Poznámka:

- Umiestnenie štítku s SSID sa môže pri jednotlivých modeloch líšiť.
- Do otvoru vložte SIM kartu veľkosti nano.
- SIM karta a SD karta nie sú súčasťou balenia.

## Pripojenie na internet

1. Stlačte a podržte vypínač približne 5 sekúnd, aby sa zariadenie zaplo.
2. Zobrazte informácie o bezdrôtovej sieti na obrazovke s informáciami o Wi-Fi na mobilnom zariadení, použite predvolené údaje o SSID a hesle, prípadne jednoducho naskenujte QR kód na obrazovke a pripojte sa k sieti Wi-Fi.

Poznámka: Dôrazne odporúčame, aby ste zmenili predvolený názov a heslo bezdrôtovej siete z dôvodov bezpečnosti siete.

## Gratulujeme!

### Poznámka:

- Ak nemôžete získať prístup na internet, pozrite si **Časté otázky > O3**.
- V predvolenom stave je funkcia úspory energie vypnutá a funkcia mobilnej Wi-Fi vypne Wi-Fi pripojenie, ak počas 10 minút nie sú k mobilnej Wi-Fi pripojené žiadne bezdrôtové zariadenia. Ak chcete pokračovať v pripojení Wi-Fi, stlačte vypínač.

## Nabíjanie mobilnej Wi-Fi

Spôsob č. 1: Pomocou elektrickej zásuvky (odporúčané)



Spôsob č. 2: Cez počítač



## Aplikácia Tether

Stiahnite si aplikáciu Tether (pre iOS a Android), aby ste mohli pohodlne spravovať svoju mobilnú Wi-Fi.

1. Aplikáciu Tether môžete vyhľadať na portáli App Store alebo Google Play, prípadne jednoducho naskenovať QR kód.
2. Pripojte svoje bezdrôtové zariadenie k mobilnej Wi-Fi.
3. Spustíte aplikáciu Tether a vytvoríte heslo na prihlásenie.



## Najčastejšie otázky

Otázka č. 1. Existujú nejaké iné alternatívy pre správu mobilnej Wi-Fi okrem aplikácie Tether?

Odpoveď: Mobilnú Wi-Fi môžete spravovať pomocou webovej stránky pre správu.

1. Pripojte svoje Wi-Fi zariadenie k bezdrôtovej sieti mobilnej Wi-Fi.
2. Spustíte internetový prehliadač a do riadka s adresou zadajte <http://tplinkmifi.net> alebo <http://192.168.1.1>. Vytvorte heslo na prihlásenie.

Otázka č. 2. Čo môžem urobiť, keď sa nemôžem prihlásiť na stránku webovej správy?

- Skontrolujte, či je vaše zariadenie pripojené k mobilnej Wi-Fi.
- Skontrolujte, či ste správne zadali adresu <http://tplinkmifi.net> alebo <http://192.168.1.1>.
- Skontrolujte, či vaše zariadenie získava IP adresu automaticky.

Otázka č. 3. Čo mám robiť, ak nemám prístup na internet?

Odpoveď č. 1. Kontrola stavu PIN kódu

- Pozrite si otázku č. 1, ak sa chcete na svojom telefóne prihlásiť na webovú stránku správy. Ak je aktuálny stav SIM karty „**PIN kód zablokovaný**“, budete ju musieť odomknúť pomocou PIN kódu od poskytovateľa mobilných služieb.

Odpoveď č. 2. Kontrola SIM karty

1. Skontrolujte, či je vaša SIM karta určená pre sieť 5G/4G a či je správne vložená.
2. Skontrolujte, či sa vaša SIM karta nachádza v oblasti služieb poskytovateľa internetových služieb a či máte na karte dostatočný kredit.

Odpoveď č. 3. Overenie parametrov mobilného operátora

1. Prejdite do časti **Rozšírené > Sieť > Mobilná sieť WAN > Nastavenia vytáčaného spojenia** a overte, či sú parametre (t. j. APN, používateľské meno a heslo) od poskytovateľa mobilných služieb správne.
2. Ak nie sú, zadajte správne informácie alebo vytvorte nový profil a potom uložte nastavenia.

Odpoveď č. 4. Kontrola nastavení dátového roamingu

1. Ak je vaša SIM karta prevádzkovaná v oblasti s roamingovou službou, pozrite si Otázku č. 1, ak sa chcete na svojom telefóne prihlásiť na webovú stránku správy.
2. Prejdite do časti **Rozšírené > Sieť > Mobilná sieť WAN** a aktivujte funkciu **Dátový Roaming**.

#### Odpoveď č. 5. Kontrola mobilných dát

- Pozrite si otázku č. 1, ak sa chcete na svojom telefóne prihlásiť na webovú stránku správy. Prejdite do časti **Rozšírené > Sieť > Mobilná sieť WAN** a overte, či je zapnutá funkcia Mobilné dáta. Ak nie, aktivujte túto voľbu.

#### Odpoveď č. 6. Kontrola dátového limitu

- Pozrite si otázku č. 1, ak sa chcete na svojom telefóne prihlásiť na webovú stránku správy. Prejdite do časti **Rozšírené > Sieť > Nastavenia dát** a overte, či vaša spotreba dát neprekročila celkový/ mesačný povolený limit.

#### Otázka č. 4. Ako obnovím predvolené nastavenia mobilnej Wi-Fi od výroby?

- Keď je mobilná Wi-Fi zapnutá, zložte kryt a pomocou špendlíka stlačte a podržte tlačidlo Reset, kým obrazovka nezhasne.
- Prípadne prejdite do **Menu > Nastavenia > Systémové nastavenia** a ťuknite na položku **Reset**.

**Poznámka:** Obnovením mobilnej Wi-Fi na predvolené továrenské nastavenia sa vymažú všetky predchádzajúce nastavenia a budete ich musieť znova nakonfigurovať.

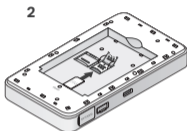
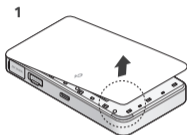
Technickú podporu, náhradné služby, užívateľské príručky a ďalšie informácie nájdete na adrese <https://www.tp-link.com/support> alebo jednoducho naskenujte QR kód.



Opomba: Slike se lahko razlikujejo od dejanskih izdelkov.

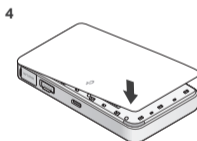
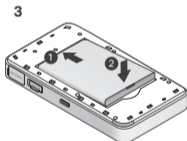
## Vstavite SIM-kartico in baterijo

Odstranite pokrov ter vstavite SIM-kartico in baterijo, kot je prikazano na sliki.



Opomba:

- Položaj oznake SSID se lahko razlikuje glede na model.
- V režo je treba vstaviti kartico nano SIM.
- SIM- in SD-kartica nista priloženi.



## Povezava z internetom

1. Za vklop pritisnite in držite gumb za vklop POWER približno 5 sekund, da napravo vklopite.
2. Oglejte si informacije o brezžičnem omrežju na zaslonu Mobile Wi-Fi, uporabite privzeti SSID in geslo ali preprosto preberite kodo QR na zaslonu za povezavo Wi-Fi.

Opomba: Priporočamo, da zaradi varnosti omrežja spremenite privzeto brezžično ime in geslo.

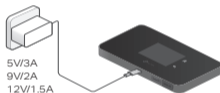
## Uživajte!

### Opomba:

- Če povezava ne uspe, glejte **Pogosta vprašanja > Q3**.
- Mobile Wi-Fi bo zaradi varčevanja energije, ki je privzeto omogočeno, izklopil Wi-Fi povezavo, če 10 minut ali več nobena naprava ni povezana z Mobile Wi-Fi. Za obnovitev brezžične povezave pritisnite gumb za vklop POWER.

## Polnjenje mobilnega omrežja Wi-Fi

### Metoda 1: Prek stenske vtičnice (priporočljivo)



### Metoda 2: Prek računalnika



## Tether App

Za praktično upravljanje vašega Mobile Wi-Fi prenesite aplikacijo Tether App (za iOS in Android).

1. V trgovini Apple Store ali Google Play poiščite aplikacijo Tether App ali pa preberite kodo QR.
2. Povežite svojo brezžično napravo z Mobile Wi-Fi.
3. Zaženite aplikacijo Tether App in ustvarite geslo za prijavo.



## FAQ (pogosta vprašanja)

**V1: Ali obstaja še kak drug način za upravljanje Mobile Wi-Fi poleg aplikacije Tether App?**

A. Napravo Mobile Wi-Fi lahko upravljate prek njene spletne strani za upravljanje.

1. Povežite Wi-Fi napravo z brezžičnim omrežjem Mobile Wi-Fi.
2. Odprite brskalnik in v naslovno vrstico vpišite <http://tplinkmifi.net> ali <http://192.168.1.1>.  
Ustvarite geslo za prijavo.

**V2: Kaj naj storim, če se ne morem prijaviti v okno za spletno upravljanje?**

- Preverite, ali je vaša naprava povezana z Mobile Wi-Fi.
- Prepričajte se, da ste pravilno vnesli spletno mesto <http://tplinkmifi.net> ali <http://192.168.1.1>.
- Prepričajte se, ali je vaša naprava nastavljena na samodejno pridobivanje IP-naslava.

**V3: Kaj naj storim, če nimam internetnega dostopa?**

O1: Preverite stanje PIN

- Prijavite se v okno za spletno upravljanje na telefonu, kot je opisano v V1. Če je trenutno stanje SIM-kartice »PIN Locked«, jo boste morali odkleniti z vnosom PIN-kode, ki jo zagotovi mobilni operater.

O2: Preverite kartico SIM

1. Preverite, ali je vaša kartica SIM 5G/4G in ali je pravilno vstavljena.
2. Preverite, ali je vaša SIM-kartica v območju pokritosti vašega ponudnika internetnih storitev in ali ima dovolj dobroimetja za uporabo.

O3: Preverite parametre mobilnega operaterja

1. Pojdite v **Advanced > Network > Mobile WAN > Dial-up Settings** in preverite, ali so parametri (tj. APN, uporabniško ime in geslo), ki jih je navedel vaš mobilni operater, pravilni.
2. Če ne, vnesite pravilne podatke ali ustvarite nov profil in shranite nastavitve.

O4: Preverite nastavitve za gostovanje

1. Če SIM-kartico upravljate na področju storitev preko gostovanja, se prijavite v okno za spletno upravljanje na svojem telefonu, kot je opisano v V1.
2. Pojdite na **Advanced > Network > Mobile WAN** in omogočite možnost **Data Roaming**.

#### O5: Preverite podatke na mobilnem telefonu

- Prijavite se v okno za spletno upravljanje na telefonu, kot je opisano v V1. Odprite **Advanced > Network > Mobile WAN**, da preverite, ali so mobilni podatki omogočeni. Če ni, jo omogočite.

#### A6. Preverite omejitve podatkov

- Prijavite se v okno za spletno upravljanje na telefonu, kot je opisano v V1. Pojdite na **Advanced > Network > Data Setting**, da preverite, ali ni presežena vaša celotna/mesečno dovoljena količina prenosa podatkov.

#### V4: Kako vrnem mobilni Wi-Fi na privzete tovarniške nastavitve?

- Ko je naprava Mobile Wi-Fi vklopljena, odstranite pokrov, nato pa z zatičem pritisnite in držite gumb za ponastavitev, dokler se zaslon ne zatemni.
- Druga možnost: Pojdite v **Menu > Settings > System Settings** in tapnite **Reset**.

**Opomba:** Če mobilni Wi-Fi vrnete na tovarniške nastavitve, boste s tem počistili vse predhodne nastavitve in ga boste morali ponovno konfigurirati.

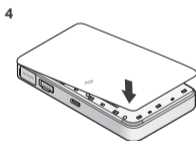
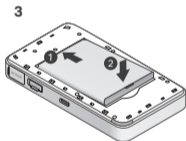
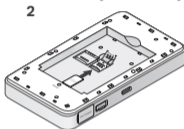
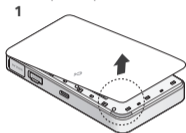
Za tehnično podporo, storitve zamenjave, uporabniške priročnike in drugo obiščite <https://www.tp-link.com/support> ali preprosto preberite kodo QR.



Napomena: Slike se mogu razlikovati od stvarnih proizvoda.

## Stavite SIM karticu i bateriju

Skinite poklopac i stavite SIM karticu i bateriju kao što je prikazano.



Napomena:

- Položaj SSID nalepnice može da se razlikuje u zavisnosti od modela.
- Samo nano-SIM kartica može da stane u ležište.
- SIM kartica i SD kartica se ne isporučuju.

## Povežite se na internet

1. Pritisnite i zadržite dugme POWER 5 sekundi da biste uključili uređaj.
2. Pogledajte informacije o bežičnoj mreži na ekranu Mobilni Wi-Fi, koristite podrazumevani SSID i lozinku ili samo očitajte QR kod prikazan na ekranu da biste se povezali na Wi-Fi mrežu.

Napomena: Preporučujemo da promenite podrazumevani naziv i lozinku bežične mreže kako bi mreža bila bezbednija.

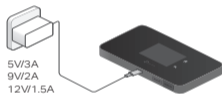
## Uživajte!

### Napomena:

- Ako ne možete da pristupite internetu, pogledajte **Česta pitanja > P3**.
- Ušteda energije je podrazumevano omogućena i mobilni Wi-Fi će isključiti Wi-Fi mrežu kada nijedan bežični uređaj nije povezan na mobilni Wi-Fi 10 minuta. Možete pritisnuti dugme POWER za nastavak povezivanja sa Wi-Fi mrežom.

## Punjenje mobilnog Wi-Fi

### Način br. 1: Preko zidne utičnice (preporučeno)



### Način br. 2: Preko računara



## Aplikacija Tether

Preuzmite aplikaciju Tether (za iOS ili Android) kako biste zgodno upravljali mobilnom Wi-Fi mrežom.

1. Potražite aplikaciju Tether u prodavnici App Store ili Google Play ili očitajte QR kod.
2. Povežite svoj bežični uređaj sa mobilnom Wi-Fi mrežom.
3. Pokrenite aplikaciju Tether i napravite lozinku za prijavu.



## Često postavljana pitanja

P1. Kako još mogu da upravljam mobilnom Wi-Fi mrežom osim putem aplikacije Tether?

O: Mobilnom Wi-Fi mrežom možete upravljati i preko veb-stranice za upravljanje.

1. Povežite svoj bežični uređaj sa bežičnom mobilnom Wi-Fi mrežom.
2. Otvorite veb-pregledač i unesite <http://tplinkmifi.net> ili <http://192.168.1.1> u adresnu traku. Napravite lozinku za prijavu.

P2. Šta da radim ako ne mogu da se prijavim na veb-stranicu za upravljanje?

- Uverite se da je uređaj povezan na mobilnu Wi-Fi mrežu.
- Uverite se da ste pravilno uneli <http://tplinkmifi.net> ili <http://192.168.1.1>.
- Uverite se da je uređaj podešen da automatski pribavi IP adresu.

P3. Šta da radim ako ne mogu da pristupim internetu?

O1. Proverite status PIN-a

- Pogledajte 1. pitanje kako biste se prijavili na stranicu za upravljanje mrežom na telefonu. Ako je trenutni status SIM kartice „Zaključano PIN-om“, morate da otključate SIM karticu pomoću PIN koda koji vam je dao mobilni operater.

O2. Proverite SIM karticu

1. Uverite se da je SIM kartica 5G/4G kartica i da je pravilno umetnuta.
2. Uverite se da se SIM kartica nalazi u području usluga koje pruža mobilni operater i da ima dovoljno kredita.

O3. Proverite parametre mobilnog operatera

1. Idite na **Napredno > Mobilni WAN > Podešavanja pozivne veze**, a zatim proverite da li su parametri (tj. naziv pristupne tačke, korisničko ime i lozinka) koje vam je dao mobilni operater tačni.
2. Ako nisu, unesite tačne podatke ili napravite novi profil, a zatim sačuvajte postavke.

O4. Proverite podešavanja za roming podataka

- Ako SIM kartica radi u području usluga rominga, pogledajte 1. pitanje da biste se prijavili na veb-stranicu za upravljanje na telefonu.
- Idite na **Napredno > Mreža > Mobilni WAN** i omogućite opciju Roming podataka.

#### O5. Proverite mobilne podatke

- Pogledajte 1. pitanje kako biste se prijavili na stranicu za upravljanje mrežom na telefonu. Idite u **Napredno > Mreža > Mobilni WAN** da biste potvrdili da li su Mobilni podaci omogućeni. Ako nisu, omogućite ih.

#### O6. Proverite ograničenje podataka

- Pogledajte 1. pitanje kako biste se prijavili na stranicu za upravljanje mrežom na telefonu. Idite na **Napredno > Mreža > Postavke podataka kako biste proverili da li je vaša potrošnja podataka prekoračila ukupni/mesečni iznos.**

#### P4. Kako da vratim mobilni Wi-Fi na fabrička podešavanja?

- Kada je Mobilni Wi-Fi uključen, skinite poklopac i upotrebite iglu da pritisnete i držite dugme Reset sve dok se sve LED lampice ne ugase.
- Ili idite na **Meni > Postavke > Postavke sistema** i kucnite na **Reset**.

**Napomena:** Vraćanje mobilne Wi-Fi mreže na fabričke postavke obrisaće sve prethodne postavke, pa ćete morati da ga rekonfigurirate.

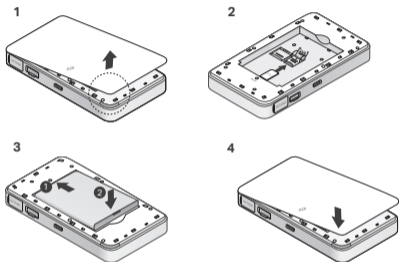
Za tehnički podršku, usluge zamene, korisnička uputstva i druge informacije, posetite <https://www.tp-link.com/support>, ili jednostavno skenirajte QR kôd.



Примітка. Зображення можуть відрізнятися від реальних продуктів.

## Встановіть SIM-карту та акумулятор

Зніміть кришку та встановіть SIM-карту та акумулятор, як показано.



Примітка:

- Положення мітки SSID може відрізнятися залежно від моделі.
- Для встановлення у гніздо потрібна Nano SIM-карта.
- SIM-карта та SD-карта не входять у комплект.

## Підключіться до Інтернету

1. Щоб увімкнути, натисніть і утримуйте кнопку ЖИВЛЕННЯ приблизно 5 секунд.
2. Перегляньте інформацію про бездротове з'єднання на екрані мобільного Wi-Fi, використовуйте SSID і пароль за замовчуванням або просто відскануйте QR-код на екрані для підключення Wi-Fi.

Примітка. Ми наполегливо рекомендуємо вам змінити назву та пароль бездротової мережі за замовчуванням для безпеки мережі.

## Насолоджуйтесь!

Зверніть увагу:

- Якщо ви не можете отримати доступ до Інтернету, зверніться до **FAQ > Q3**.
- За замовчуванням енергозбереження вимкнено, і мобільний Wi-Fi вимкне з'єднання Wi-Fi, якщо протягом 10 хвилин до мобільного Wi-Fi не буде під'єднано жодного бездротового пристрою. Натисніть кнопку ЖИВЛЕННЯ, щоб відновити підключення Wi-Fi.

## Зарядка вашого мобільного Wi-Fi

Спосіб 1: через розетку (рекомендовано)



Спосіб 2: через комп'ютер



## Додаток Tether

Завантажте програму Tether (для iOS і Android), щоб зручно керувати своїм мобільним Wi-Fi.

1. Знайдіть додаток Tether в Apple Store або Google Play або відскануйте QR-код.
2. Підключіть бездротовий пристрій до Mobile Wi-Fi.
3. Запустіть додаток Tether і створіть пароль для входу.



## FAQ (Часті запитання)

Q1. Чи є інша альтернатива для керування мобільним Wi-Fi, окрім програми Tether?

- A. Ви можете керувати мобільним Wi-Fi за допомогою веб-сторінки керування.
  1. Підключіть свій пристрій Wi-Fi до бездротової мережі мобільного Wi-Fi.
  2. Відкрийте веб-браузер і в адресному рядку введіть <http://tplinkmifi.net> або <http://192.168.1.1>. Створіть пароль для входу.

Q2. Що робити, якщо я не можу увійти на веб-сторінку керування?

- Переконайтеся, що ваш пристрій підключено до мобільного Wi-Fi.
- Переконайтеся, що ви правильно ввели <http://tplinkmifi.net> або <http://192.168.1.1>.
- Переконайтеся, що ваш пристрій налаштовано на автоматичне отримання IP-адреси.

Q3. Що робити, якщо я не можу отримати доступ до Інтернету?

A1. Перевірте статус PIN-коду

- Зверніться до Q1, щоб увійти на веб-сторінку керування на своєму телефоні. Якщо поточний статус SIM-картки **«PIN-код заблоковано»**, вам потрібно буде розблокувати її за допомогою PIN-коду, наданого вашим оператором мобільного зв'язку.

A2. Перевірте SIM-карту

1. Переконайтеся, що ваша SIM-карта є картою 5G/4G і вставлена правильно.
2. Переконайтеся, що ваша SIM-карта знаходиться в зоні обслуговування вашого інтернет-провайдера та має достатній кредит.

A3. Перевірте параметри мобільного оператора

1. Перейдіть до **«Додатково» > «Мережа» > «Мобільна WAN» > «Налаштування зведеного доступу»**, а потім переконайтеся, що параметри (тобто APN, ім'я користувача та пароль), надані вашим оператором мобільного зв'язку, правильні.
2. Якщо ні, введіть правильну інформацію або створіть новий профіль, а потім збережіть налаштування.

A4. Перевірте налаштування роумінгу даних

1. Якщо ваша SIM-карта працює в зоні обслуговування роумінгу, перегляньте Q1, щоб увійти на веб-сторінку керування на вашому телефоні.
2. Перейдіть до **Додатково > Мережа > Мобільна WAN** і ввімкніть опцію **«Роумінг даних»**.

## A5. Перевірте мобільні дані

- Зверніться до **Q1**, щоб увійти на веб-сторінку керування на своєму телефоні. Перейдіть до «Додатково» > «Мережа» > «Мобільна глобальна мережа», щоб переконатися, що мобільні дані увімкнено. Якщо ні, увімкніть цю опцію.

## A6. Перевірте ліміт даних

- Зверніться до **Q1**, щоб увійти на веб-сторінку керування на своєму телефоні. Перейдіть до «Додатково» > «Мережа» > «Параметри даних», щоб перевірити, чи не перевищило ваше використання даних загальну/місячну норму.

## Q4. Як відновити заводські налаштування Mobile Wi-Fi?

- Увімкнувши мобільний Wi-Fi, зніміть кришку, а потім шпилькою натисніть і утримуйте кнопку Reset, доки екран не потемніє.
- Крім того, перейдіть до Меню > Налаштування > Налаштування системи та торкніться **Скинути**.

**Примітка.** Відновлення мобільного Wi-Fi до заводських налаштувань призведе до видалення всіх попередніх налаштувань, і вам доведеться налаштувати його заново.

Для отримання технічної підтримки, послуг із заміни, посібників користувача тощо відвідайте веб-сайт <https://www.tp-link.com/support> або просто відскануйте QR-код.



## English

### **Safety Information**

- Keep the device away from water, fire, humidity or hot environments.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the device. If you need service, please contact us.
- Do not use the device where wireless devices are not allowed.

#### **CAUTION!**

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type

#### **CAUTION!**

- Avoid replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.
- Avoid disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Do not leave a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; Do not leave a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

TP-Link hereby declares that 5G Mobile Wi-Fi is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directives 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU, (EU) 2015/863.

The original EU declaration of conformity may be found at <https://www.tp-link.com/en/ce>.

## Български

### **Мерки за безопасност**

- Пазете устройството далеч от вода, огън, влага или горещи среди.
- Не се опитвайте да разглобявате, ремонтирате или модифицирате сами устройството. Ако имате нужда от сервизно обслужване, моля, свържете се с нас.
- Не използвайте устройството там, където безжичните устройства не са разрешени.

**ВНИМАНИЕ!**

Риск от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилния тип

**ВНИМАНИЕ!**

- Избягвайте смяната на батерията с неправилния тип, което може да наруши защитата.
- Избягвайте изхвърлянето на батерията в огън или гореща печка, или механичното смачкване или рязане на батерията, което може да доведе до експлозия.
- Не оставяйте батерията в среда с екстремно висока температура, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ; Не оставяйте батерията под екстремно ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

С настоящото TP-Link декларира, че 5G Mobile Wi-Fi е в съответствие с основните изисквания и други приложими разпоредби на директиви 2014/53/ЕС, 2009/125/ЕО, 2011 /65/ЕС, (ЕС) 2015/863.

Оригиналната ЕС Декларация за съответствие, може да се намери на <https://www.tp-link.com/en/ce>.

**Čeština****Bezpečnostní informace**

- Přístroj uchovávejte mimo dosah vody, ohně, vlhkosti nebo horkého prostředí.
- Nepokoušejte se zařízení rozebírat, opravovat nebo upravovat. Pokud potřebujete servis, kontaktujte nás.
- Nepoužívejte zařízení na místech, kde není povoleno používat bezdrátová zařízení.

**UPOZORNĚNÍ!**

Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ.

**UPOZORNĚNÍ!**

- Vyvarujte se výměny baterie za nesprávný typ, který může znemožnit ochranu.
- Nevhazujte baterii do ohně nebo horké trouby, ani ji mechanicky nedrťte nebo nerozřezávejte, protože by mohlo dojít k výbuchu.
- Nenechávejte baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou, která může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu; nenechávejte baterii vystavenou extrémně nízkému tlaku vzduchu, který může způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.

Společnost TP-Link tímto prohlašuje, že mobilní 5G Wi-Fi je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU a (EU) 2015/863. Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <https://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Eesti**

### **Ohutusalane teave**

- Hoidke seade eemal veest, tulest, niiskusest või kuumadest keskkondadest.
- Ärge üritage seadet lahti võtta, parandada ega muuta. Kui seade vajab hooldust, võtke meiega ühendust.
- Ärge kasutage seadet kohtades, kus juhtmeta seadmed ei ole lubatud.

#### **ETTEVAATUST!**

Aku asendamisel valet tüüpi akuga kaasneb plahvatuse oht.

#### **ETTEVAATUST!**

- Ärge asendage akut vale tüüpi akuga, mis võib pärssida kaitsemehhanismi toimimist.
- Ärge paigaldage akut tule või kuuma ahju lähedale ning ärge purustage akut mehaaniliselt ega lõigake seda, sest see võib kaasa tuua plahvatuse.
- Ärge jätke akut väga kõrge temperatuuriga keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke. Ärge jätke akut väga madala õhurõhuga keskkonda, mis võib põhjustada plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke.

Käesolevaga kinnitab TP-Link, et 5G Mobile Wi-Fi vastab direktiivide 2014/53/EL, 2009/125/EÜ, 2011/65/EL ja (EL) 2015/863 põhinõuetele ning muudele asjakohastele sätetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni originaali leiate aadressilt <https://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Hrvatski**

### **Sigurnosne napomene**

- Držite uređaj dalje od vode, vatre, vlage i vruće okoline.
- Nemojte pokušavati rastaviti, popravljati ili mijenjati uređaj. Ako je potrebno servisiranje, obratite nam se.
- Nemojte upotrebljavati uređaj na mjestima na kojima bežični uređaji nisu dozvoljeni.

**OPREZI!**

Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnom vrstom

**OPREZI!**

- Izbjegavajte zamjenu baterije neispravnom vrstom jer može doći do uništavanja zaštite.
- Nemojte odlagati bateriju u vatru ili vruću pećnicu niti je mehanički drobiti ili rezati jer može doći do eksplozije.
- Nemojte ostavljati bateriju u okolini s izrazito visokim temperaturama jer to može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina. Nemojte ostavljati bateriju u okolini s izrazito niskim tlakom zraka jer to može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina.

Društvo TP-Link ovime izjavljuje da je 5G mobilni bežični sustav u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim mjerodavnim odredbama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011 /65/EU, (EU) 2015/863.

Izvorna EU izjava o sukladnosti može se pronaći na adresi <https://www.tp-link.com/en/ce>.

**Latviešu****Drošības informācija**

- Sargājiet ierīci no ūdens, uguns, mitruma vai karstas vides.
- Nemēģiniet izjaukt, salabot vai pārveidot ierīci. Ja jums ir nepieciešams atbalsts, lūdzu, sazinieties ar mums.
- Neizmantojiet ierīci vietās, kur nav atļautas bezvadu ierīces.

**UZMANĪBU!**

Eksplozijas risks, ja akumulators tiek nomainīts pret nepareiza tipa akumulatoru

**UZMANĪBU!**

- Izvairieties no akumulatora nomaiņas ar nepareiza tipa akumulatoru, kas var novērst drošības pasākumus.
- Izvairieties no akumulatora izmešanas ugunī vai karstā cepeškrāsnī, kā arī no akumulatora mehāniskas saspiešanas vai sagriešanas, jo tas var izraisīt eksploziju.
- Neatstājiet akumulatoru ļoti augstas temperatūras apkārtējā vidē, kas var izraisīt eksploziju vai uzliesmojoša šķidrums vai gāzes noplūdi; Neatstājiet akumulatoru pakļautu ļoti zemam gaisa spiedienam, kas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojoša šķidrums vai gāzes noplūdi.

TP-Link ar šio paziņo, ka 5G Mobile Wi-Fi atbilst direktīvu 2014/53/ES, 2009/125/EK, 2011/65/ES, (ES) 2015/863 svarīgākajām prasībām un citiem saistītajiem nosacījumiem.

Originālo ES atbilstības deklarāciju var atrast vietnē <https://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Lietuvių**

### **Atsargumo priemonės**

- Saugokite įrenginį nuo vandens, ugnies, drėgmės ar įkaitusios aplinkos.
- Nebandykite įrenginio išmontuoti, taisyti ar keisti. Jei reikalinga priežiūra, susisiekite su mumis.
- Nenaudokite įrenginio ten, kur draudžiama naudoti belaidžius prietaisus.

#### **ATSARGIAI!**

Kyla sprogo pavojus, jei baterija pakeičiama netinkamo tipo baterija.

#### **ATSARGIAI!**

- Nekeiskite baterijos neteisingo tipo baterija, galinčia apeiti apsaugos priemones.
- Neišmeskite baterijos į ugnį ar karštą krosnį, nespauskite mechanškai ir nepjaukite, kadangi kyla sprogo pavojus.
- Nepalikite baterijos itin aukštos temperatūros aplinkoje, nes ji gali sprogti ar iš jos gali tekėti degus skystis ar dujos. Nepalikite baterijos didelio oro slėgio aplinkoje, nes ji gali sprogti ar iš jos gali tekėti degus skystis ar dujos.

„TP-Link“ pareiškia, kad 5G mobilusis „Wi-Fi“ atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas atitinkamas direktyvų 2014/53/ES, 2009/125/EB, 2011/65/ES, (ES)2015/863 nuostatas.

Originali ES atitikties deklaracija yra <https://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Magyar**

### **Biztonsági Információk**

- Tartsa távol a készüléket víztől, tűztől, nedvességtől vagy forró környezettől.
- Ne kísérelje meg szétszerelni, javítani vagy módosítani a készüléket. Ha szervizre van szüksége, forduljon hozzánk.

- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol a vezeték nélküli eszközök használata nem engedélyezett.

#### VIGYÁZAT!

Robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cserélik

#### VIGYÁZAT!

- Kerülje az akkumulátor nem megfelelő típusúra való cseréjét, amely megsértheti a biztosítékot.
- Kerülje az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobását, illetve az akkumulátor mechanikus összezúzását vagy vágását, mert ez robbanást okozhat.
- Ne hagyja az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben, amely robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja; Ne hagyja az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

A TP-Link ezúton kijelenti, hogy az 5G Mobile Wi-Fi megfelel a 2014/53/EU, 2009/125/EK, 2011/65/EU, (EU) 2015/863 irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <https://www.tp-link.com/hu/ce> oldalon.

#### **Polski**

#### **Środki ostrożności**

- Trzymaj urządzenie z dala od wody, ognia, wilgoci i gorących środowisk.
- Nie demontuj, nie naprawiaj i nie modyfikuj urządzenia. Jeśli potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z nami.
- Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie urządzenia bezprzewodowe są zabronione.

#### UWAGA!

Ryzyko eksplozji, jeżeli bateria zostanie zastąpiona niewłaściwym typem baterii

#### UWAGA!

- Unikaj wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu, która może ominąć zabezpieczenia.
- Unikaj wrzucania baterii do ognia lub rozgrzanego piekarnika, mechanicznego zgniatania i cięcia baterii, co może spowodować jej wybuch.
- Nie pozostawiaj baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze, która może spowodować eksplozję lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. Nie wystawiaj baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

TP-Link deklaruje, że Przenośny hotspot 5G spełnia wszelkie stosowne wymagania oraz jest zgodny z postanowieniami dyrektyw 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU, (UE) 2015/863.

Pełna deklaracja zgodności UE znajduje się na stronie <https://www.tp-link.com/en/ce>.

#### Română

#### **Informații de siguranță**

- Feriți echipamentul de apă, foc, umiditate și de temperaturi înalte.
- Nu încercați să demontați, reparați sau să modificați echipamentul. Dacă aveți nevoie de service, vă rugăm să ne contactați.
- Nu utilizați echipamentul în locații în care dispozitivele wireless nu sunt permise.

#### ATENȚIE!

Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect

#### ATENȚIE!

- Evitați înlocuirea bateriei cu una de tip incorect.
- Evitați aruncarea unei baterii în foc sau în orice alt mediu fierbinte, cât și supunerea la tăiere sau alte șocuri mecanice, ce pot duce la explozii.
- Nu lăsați o baterie într-un mediu înconjurător cu temperatură extrem de ridicată, care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil; Nu lăsați bateria să fie supusă unei presiuni de aer extrem de scăzute care poate duce la o explozie sau la scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.

TP-Link declară prin prezenta că 5G Mobile Wi-Fi este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale directivelor 2014/53/UE, 2009/125/CE, 2011/65/UE, (UE) 2015/863.

Declarăția de conformitate UE originală poate fi găsită la adresa <https://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Slovenčina**

### **Bezpečnostné informácie**

- Zariadenie uchovávajte mimo dosahu vody, ohňa, vlhkosti alebo horúceho prostredia.
- Nepokúšajte sa zariadenie rozobrať, opravovať alebo upravovať. Ak potrebujete servis, kontaktujte nás.
- Zariadenie nepoužívajte na miestach, kde nie sú povolené bezdrôtové zariadenia.

#### **VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ.

#### **VAROVANIE!**

- Vyhňte sa výmene batérie za nesprávny typ, ktorý môže znemožniť ochranu.
- Batériu nevhadzujte do ohňa alebo horúcej rúry, ani ju mechanicky nedrvtite alebo nerozrezávajte, pretože môže dôjsť k výbuchu.
- Nenechávajte batériu v prostredí s extrémne vysokou teplotou, ktorá môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu; nenechávajte batériu vystavenú extrémne nízkemu tlaku vzduchu, ktorý môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.

Spoločnosť TP-Link týmto vyhlasuje, že toto zariadenie 5G Mobile Wi-Fi spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc 2014/53/EÚ, 2009/125/ES, 2011/65/EÚ, 2015/863/EÚ. Originál EU vyhlásenia o zhode možno nájsť na <https://www.tp-link.com/en/ce>.

## **Slovenščina**

### **Varnostne informacije**

- Naprava naj se nahaja izven dosega vode, ognja, vlage oziroma vročih pogojev.
- Naprave ne poizkušajte razstavljati, popravljati oziroma spreminjati. Če potrebujete servis, se obrnite na nas.
- Naprave ne uporabljajte tam, kjer ni dovoljeno uporabljati brezžičnih naprav.

**SVARILO!**

Če baterijo zamenjate z baterijo napačnega tipa, obstaja nevarnost eksplozije.

**SVARILO!**

- Baterije ne zamenjajte z baterijo neustreznega tipa, ki lahko povzroči nevarnost.
- Baterije ne odlagajte v ogenj ali vročo pečico ali je mehanično stiskajte ali razrežite, saj lahko pride do eksplozije.
- Baterije ne puščajte v okolju z zelo visoko temperaturo, saj lahko pride do eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine ali plina. Baterije ne puščajte izpostavljene zelo nizkemu zračnemu tlaku, saj lahko pride do eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine ali plina.

TP-Link izjavlja, da je naprava 5G Mobile Wi-Fi v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv 2014/53/EU, 2009/125/ES, 2011/65/EU, (EU) 2015/863.

Izvirna izjava EU o skladnosti je na voljo na naslovu <https://www.tp-link.com/en/ce>.

**Sprski jezik****Bezbednosne informacije**

- Zaščitite uređaj od vode, vatre, vlažnosti ili toplih okruženja.
- Nemojte da pokušavate da rasklapate, popravljate ili vršite izmene na uređaju. Ako vam je potreban servis, obratite nam se.
- Nemojte da koristite uređaj tamo gde bežični uređaji nisu dozvoljeni.

**OPREZ!**

Rizik od eksplozije ako se baterija zameni baterijom neodgovarajućeg tipa

#### OPREZI!

- Nemojte vršiti zamenu neodgovarajućim tipom baterije koji može oštetiti poklopac.
- Izbegavajte stavljanje baterije u vatru ili vruću retnu, kao i mehaničko lomljenje ili sečenje baterije, jer tako može doći do eksplozije.
- Ne ostavljajte bateriju u okruženju pod ekstremno visokim temperaturama jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa; Ne ostavljajte bateriju izloženu ekstremno niskom vazдушnom pritisku jer to može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

TP-Link ovim izjavljuje da je ovaj uređaj u saglasnosti sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim merama direktiva 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU and (EU)2015/863.

Originalnu EU izjavu o saobraznosti možete pronaći na <https://www.tp-link.com/en/support/ce/>.

#### Қазақша

#### **Қауіпсіздік мәліметі**

- Құрылғыны судан, оттан, ылғалдылықтан немесе ыстық ортадан алыс ұстаңыз.
- Құрылғыны бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге әрекет жасамаңыз. Егер сізге қызмет қажет болса, бізге хабарласыңыз.
- Құрылғыны сымсыз құрылғыларға рұқсат етілмеген жерде пайдаланбаңыз.

#### HAZAR AUDARYŇYZ!

Батарея дұрыс емес түрге ауыстырылса, жарылыс қаупі бар

#### HAZAR AUDARYŇYZ!

- Қауіпсіздікті жоюы мүмкін қате түрі бар батареяны ауыстырудан аулақ болыңыз.
- Батареяны отқа немесе ыстық пешке тастауға немесе жарылысқа әкелуі мүмкін батареяны механикалық түрде ұсақтауға немесе кесуге жол бермеңіз.
- Батареяны жарылыс немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағып кетуіне әкелуі мүмкін өте жоғары температурада қалдырмаңыз; Батареяны жарылысқа немесе жанғыш сұйықтықтың немесе газдың ағып кетуіне әкелуі мүмкін өте төмен ауа қысымында қалдырмаңыз.

TP-Link осы арқылы 5G Mobile Wi-Fi құрылғысының 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU, (EU)

2015/863 директиваларының негізгі талаптарына және басқа тиісті ережелеріне сәйкестігін жариялайды.

Түпнұсқа ЕС-тің сәйкестік декларациясы <https://www.tp-link.com/en/support/ce/> адресінде орналасқан.

### **Українська мова**

#### **Інформація щодо безпеки**

- Тримайте пристрій подалі від води, вогню, вологи чи гарячого середовища.
- Не намагайтеся розібрати, відремонтувати чи модифікувати пристрій. Якщо вам потрібна допомога, будь ласка, зв'яжіться з нами.
- Не використовуйте пристрій там, де бездротові пристрої заборонені.

#### **УВАГА!**

Ризик вибуху, якщо батарею замінити на батарею невідповідного типу

#### **УВАГА!**

- Уникайте заміни батареї невідповідного типу, яка може порушити роботу захисту.
- Уникайте кидання батареї у вогонь або гарячу піч, а також механічного розчавлення чи розрізання батареї, оскільки це може призвести до вибуху.
- Не залишайте батарею в середовищі з надзвичайно високою температурою, що може призвести до вибуху або витоку легкозаймистої рідини чи газу; Не залишайте батарею під надзвичайно низьким тиском повітря, що може призвести до вибуху або витоку легкозаймистої рідини чи газу.

Цим TP-Link заявляє, що мобільний Wi-Fi із 5G відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням директив 2014/53/EU, 2009/125/EC, 2011/65/EU, (EU) 2015/863.

Оригінал Декларації відповідності ЄС Ви можете знайти за посиланням <https://www.tp-link.com/en/ce>.

